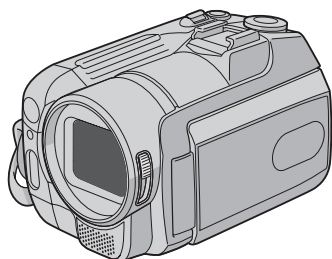
LYT1702-001A

MANUAL DE INSTRUÇÕES

HARD DISK CAMCORDER
GZ-MG555U

Caro Consumidor,

Agradecemos por adquirir esta filmadora com HD interno. Como primeiro passo, leia cuidadosamente as informações de segurança e precauções contidas nas páginas 2 e 3 para garantir o uso seguro deste equipamento.

Para Referência Futura:
Anote abaixo o Nº. do Modelo (localizado na parte inferior da filmadora) e o Nº. de Série (localizado no compartimento da bateria da filmadora).

N°. do Modelo __________

N°. de Série __________

Precauções de Segurança

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. NÃO ABRA

CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS, NÃO REMOVA A TAMPA (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO DENTRO DO EQUIPAMENTO. DEIXE TODOS OS REPAROS PARA UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA QUALIFICADA.

O símbolo de um raio com uma seta na ponta dentro de um triângulo eqüilátero é um alerta ao usuário sobre a presença de "voltagem perigosa" não-isolada dentro do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico às pessoas.

O símbolo de um ponto de exclamação dentro de um triângulo eqüilátero é um alerta ao usuário sobre a presença de instruções de operação e manutenção (reparos) no manual que acompanha o equipamento.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU UMIDADE.

NOTAS:

- As informações sobre a tensão e precauções de segurança encontram-se na base e/ou parte traseira do equipamento principal.
- A placa com o número de série encontra-se no compartimento da bateria.
- As informações sobre a tensão e precauções de segurança do adaptador CA encontram-se respectivamente nos lados superior e inferior.

Cuidados com a bateria de lítio substituível

A bateria utilizada neste equipamento pode apresentar risco de incêndio ou queimadura química se não for manuseada de maneira adequada.
Não recarregue, desmonte, aqueça acima de 100ºC ou incinere a bateria.
Substitua por uma bateria Panasonic (Matsushita Eletric), Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.
Há perigo de explosão ou risco de incêndio se a bateria for substituída incorretamente.

- Descarte a bateria usada imediatamente.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Não desmonte e não jogue a bateria no fogo.

Quando o equipamento for instalado num armário ou numa estante, certifique-se de que haja espaço suficiente em todos os lados para permitir uma ventilação adequada (10 cm ou mais em ambas as laterais, na parte superior e traseira).
Não bloqueie as passagens de ventilação.
(Se as entradas de ventilação forem bloqueadas por jornais, tecidos, etc., o calor produzido poderá não ser expelido).
Nenhuma fonte de chama aberta, tal como vela acesa, deverá ser colocada sobre o equipamento.
Para jogar fora a bateria, problemas ambientais deverão ser considerados e as leis e estatutos locais que regulamentam o encaminhamento de baterias esgotadas deverão ser seguidos.
O equipamento não deve ser exposto a respingos ou esguichos.
Não utilize este equipamento em banheiros ou locais com água.
Além disso, não coloque nenhum recipiente com água ou líquidos (tais como cosméticos ou remédios, vasos de flor, vasos de plantas, copos, etc.) sobre este equipamento.
(Se água ou outros líquidos penetrarem neste equipamento, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico).

Não aponte a lente diretamente para o sol. Se o fizer, poderá ferir os olhos e danificar os circuitos internos do equipamento. Também há o risco de incêndio ou choque elétrico.

CUIDADO!

As notas abaixo se referem a possíveis danos à filmadora e ferimentos ao usuário.
Se transportar ou pegar na filmadora pelo monitor LCD poderá deixá-la cair ou danificá-la.
Não utilize um tripé sobre superfície instável ou desnivelada.
Ela pode cair e danificar gravemente a filmadora.

CUIDADO!

Conectar cabos (Áudio/Vídeo, S-Vídeo, etc.) à filmadora e deixá-la em cima do televisor não é recomendável, pois se alguém tropeçar nos cabos, a filmadora poderá cair e danificar-se.

CUIDADO!

Os principais plugues devem permanecer sempre operáveis.

ADVERTÊNCIA:

As baterias não devem ser expostas ao calor excessivo, tais como luz solar direta, fogo ou algo similar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia este manual de instruções.
2. Guarde este manual de instruções.
3. Preste atenção a todas as advertências.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este equipamento próximo à água.
6. Limpe o equipamento somente com pano seco.
7. Não bloqueie as entradas de ventilação. Efetue a instalação de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale o equipamento próximo a fontes de calor como aquecedores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9. Utilize somente os acessórios/conexões especificados pelo fabricante.
10. Utilize somente o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificado pelo fabricante ou comercializado com o equipamento.
    Ao utilizar um carrinho, tome cuidado ao movimentar o carrinho/equipamento para evitar danos decorrentes de quedas.
11. Desconecte este equipamento durante tempestades com raios ou quando não utilizado por longos períodos.
12. Solicite reparos somente de assistência técnica qualificada.
    A assistência técnica é necessária quando o equipamento sofreu algum tipo de dano, por exemplo, quando o cabo de energia ou plugue foi danificado, líquidos foram derramados ou objetos caíram dentro do equipamento, o equipamento foi exposto à chuva ou umidade, se não foi operado corretamente ou foi derrubado.

Lembre-se que esta filmadora destina-se apenas ao uso particular dos consumidores.
É proibido todo o tipo de uso comercial sem a autorização adequada. (Mesmo se gravar um evento como, por exemplo, um espetáculo, uma peça ou uma exposição para uso pessoal, recomendamos que obtenha primeiro uma autorização).

Marcas Registradas

- Fabricado sob licença na Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo com D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
-

  MascotCapsule é uma marca registrada da HI CORPORATION no Japão.
  Copyright © 2001 HI CORPORATION. Todos os direitos reservados.
- Outros nomes de produtos e empresas incluídos neste manual de instruções são marcas e/ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.

Leia isto primeiro!

Efetue um backup dos dados importantes gravados

A JVC não se responsabiliza por dados perdidos. Recomenda-se copiar seus dados importantes gravados em DVD ou outra mídia de gravação para armazenamento. (☞ pág. 40)

Faça um teste de gravação

Antes de gravar os vídeos importantes, faça um teste de gravação e reproduza os vídeos gravados para verificar se a imagem e o áudio foram gravados corretamente.

Reinicie a filmadora se não funcionar corretamente

Esta filmadora utiliza um microcomputador. Fatores como ruídos de fundo e interferências podem impedi-la de funcionar corretamente. Reinicie a filmadora se ela não funcionar corretamente. (☞ pág. 51)

Precauções ao manusear as baterias

- Utilize as baterias JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U.
- Se a filmadora for submetida a descarga eletrostática, desligue a energia antes de utilizá-la novamente.

Se houver mau funcionamento, pare de utilizar a filmadora imediatamente e consulte seu revendedor JVC local

- Se houver um problema ao utilizar o cartão SD, leve o cartão juntamente com a filmadora para reparos. Se um dos itens não estiver incluso, a causa do mau funcionamento não poderá ser diagnosticada e o reparo não poderá ser feito.
- Os dados gravados podem ser apagados durante o reparo ou verificação da filmadora. Faça um backup de todos os dados antes de solicitar reparos ou verificações.

Devido ao fato de ser utilizada para demonstração em lojas, o modo demonstração da filmadora está configurado com o padrão de fábrica

Para desativar o modo demonstração, ajuste [DEMO MODE] em [OFF]. (☞ pág. 48)

Ao conectar a filmadora a outro dispositivo usando um cabo DV, certifique-se de que os procedimentos abaixo estão sendo seguidos. A conexão incorreta do cabo pode ocasionar mau funcionamento da filmadora e/ou outros dispositivos.

- Conecte o cabo DV primeiro a outro dispositivo e depois à filmadora.
- Conecte o cabo DV (plugues) corretamente de acordo com o modelo do conector DV.

Índice

INICIANDO

GRAVAÇÃO

REPRODUÇÃO

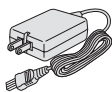
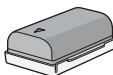
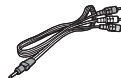
EDIÇÃO/IMPRESSÃO

CÓPIA

CONFIGURAÇÕES DO MENU

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Acessórios

Everio Dock
CU-VC5U (☞ abaixo)

Adaptador CA
AP-V14U

Bateria
BN-VF808U

Cabo de áudio/vídeo

Cabo USB
(☞ págs. 38, 40 e GUIA DE OPERAÇÃO DE PC)

Alça de ombro
(☞ pág. 7)

CD-ROM
(☞ GUIA DE OPERAÇÃO DE PC)

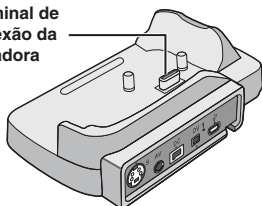
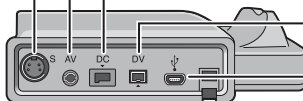
Controle remoto
RM-V750U (☞ pág. 7)

Bateria de lítio
CR2025
Pré-instalada no controle remoto.

NOTA

Certifique-se de usar cabos fornecidos para fazer as conexões. Não use nenhum outro cabo.

Como usar o Everio Dock

É possível conectar cabos aos conectores do Everio Dock. A conexão é concluída quando você coloca a filmadora no Everio Dock.

NOTA

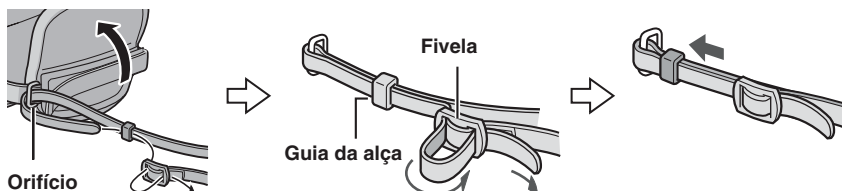
Para a conexão que utilizar o conector S e o conector DV, um cabo de S-Vídeo e um cabo DV opcionais serão necessários. Para adquirir esses cabos, consulte a Central de Serviços JVC descrita no folheto incluso no pacote para obter detalhes sobre sua disponibilidade. Certifique-se de conectar a extremidade a um filtro de núcleo na filmadora. O filtro de núcleo reduz interferências.

- O cabo S-Vídeo (opcional) permite a reprodução de maior qualidade na TV. (☞ pág. 29) Utilize o cabo de S-Vídeo YTU94146A.
- Ao acrescentar efeitos aos arquivos da filmadora utilizando um gravador de VCR/DVD (☞ pág. 44), a utilização do cabo DV permitirá uma qualidade ainda melhor nos efeitos. Utilize o cabo de DV VC-VDV204U. As operações que utilizam o cabo DV não são garantidas em todos os dispositivos.

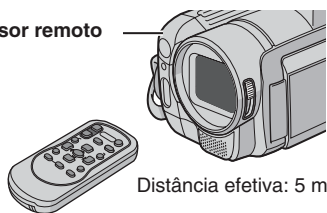
Colocando a alça de ombro

Solte a almofada e passe a extremidade da alça pelo orifício.

Passe a alça pela fivela, ajuste seu comprimento e utilize a guia da alça para fixá-la no lugar.

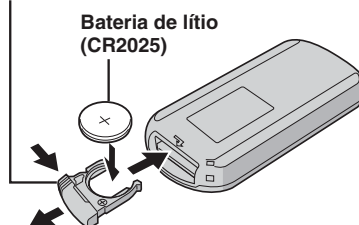
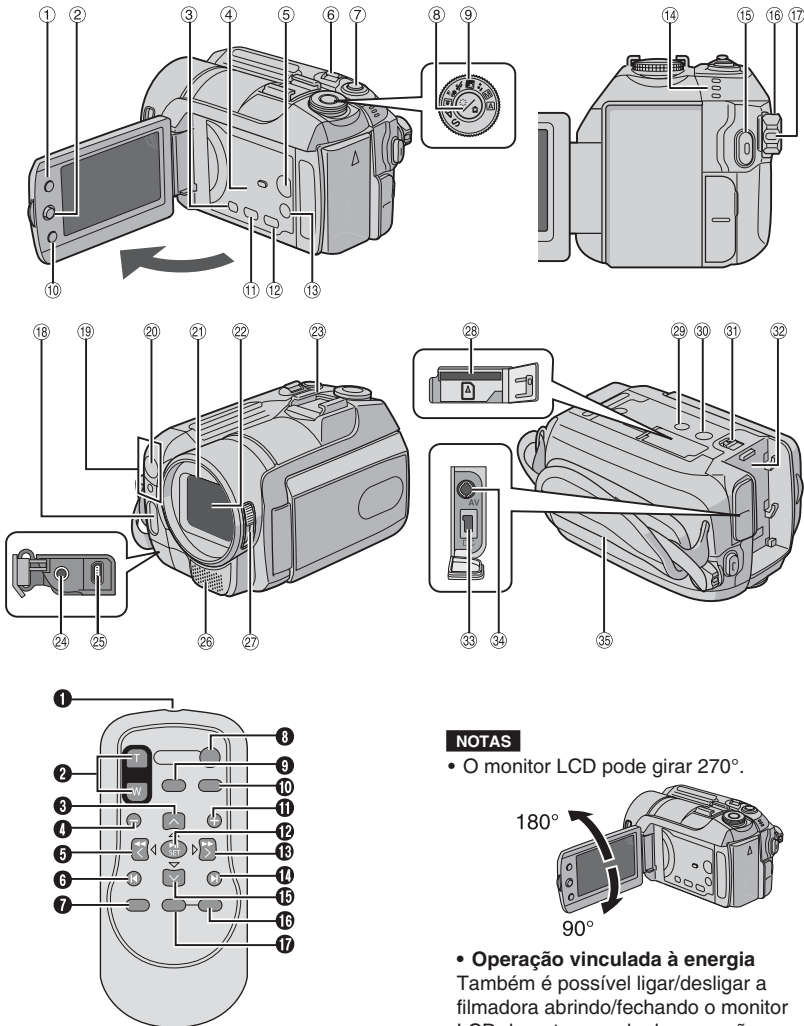
Posicione a fivela próximo ao orifício e prenda a almofada novamente.

Preparando o controle remoto

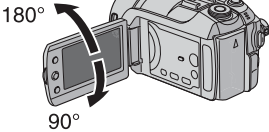
Uma bateria é fornecida dentro do controle remoto no momento da compra.
Remova a folha de isolamento antes de usar.

Área efetiva de laser

NOTA

O laser transmitido pode não ser eficaz ou causar mau funcionamento quando o sensor remoto estiver exposto diretamente à luz solar ou luz forte.

Para reinserir a bateria

Tire o suporte de bateria pressionando o botão da trava.

Índice

NOTAS

- O monitor LCD pode girar 270°.

- **Operação vinculada à energia**
  Também é possível ligar/desligar a filmadora abrindo/fechando o monitor LCD durante o modo de gravação.
- Tenha cuidado para não encobrir ⑲, ⑳, ㉒ e ㉖ durante a gravação.

Filmadora

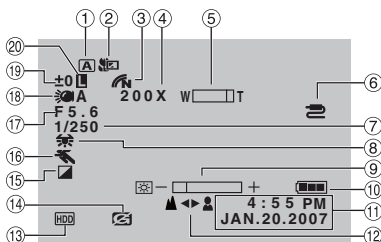
① Botão de índice [INDEX] (☞ pág. 26)/Botão de espaço restante/Botão de dados da bateria [/] (☞ pág. 14, 19)
② Botão de ajuste
Mova para ∧:
Pular em retrocesso (☞ pág. 24)/Para cima/Compensação da luz de fundo [ ] (☞ pág. 22)/Controle da exposição de um ponto [ ] (☞ pág. 22)
Mova para ∨:
Pular em avanço (☞ pág. 24)/Para baixo/Foco manual (☞ pág. 21)
Mova para <:
Busca em retrocesso (☞ pg. 24)/Para a esquerda/NightAlive [NIGHT] (☞ pág. 21)
Mova para >:
Busca em avanço (☞ pág. 24)/Para a direita/Mudança do ajuste do flash/Mudança do ajuste da luz do LED [LIGHT/FLASH] (☞ pág. 18)
Pressione para baixo:
Reproduzir/Pausar (☞ pág. 24)
③ Botão do menu [MENU] (☞ pág. 46)
④ Alto-falante (☞ pág. 24)
⑤ Botão de mudança do modo reprodução/gravação [SELECT PLAY/REC] (☞ pág. 16)
⑥ Botão do zoom [W,T] (☞ pág. 18)
Controle de volume do alto-falante [–VOL+] (☞ pág. 24)
⑦ Botão de captura de fotos [SNAPSHOT] (☞ pág. 17)
⑧ Botão do filtro ND [/] (☞ pág. 19)/
Botão do timer [ ] (☞ pág. 17)
⑨ Dial do programa AE (☞ pág. 20)
⑩ Botão de funções [FUNCTION] (☞ pág. 22)
⑪ Botão de DVD direto [DIRECT DVD] (☞ pág. 41 e GUIA DE OPERAÇÃO DE PC)
⑫ Botão de backup direto [DIRECT BACK UP] (☞ GUIA DE OPERAÇÃO DE PC)/
Botão de eventos [EVENT] (☞ pág. 19)
⑬ Botão de Tele Macro [TELE MACRO] (☞ pág. 16, 17)/Botão de informações [INFO] (☞ pág. 32)
⑭ Lâmpada de acesso/carga [ACCESS/CHARGE] (☞ pág. 12)
(Pisca ao acessar arquivos ou carregar a bateria. Não desligue a filmadora nem remova a bateria/adaptador CA enquanto estiver acessando os arquivos.)
Lâmpada do modo de vídeo/foto [,] (☞ págs. 16, 17)

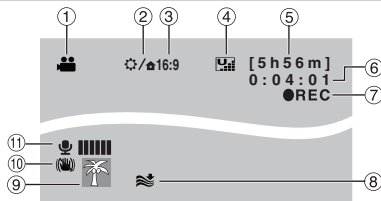
⑮ Botão de início/término da gravação do vídeo [REC] (☞ pág. 16)
⑯ Interruptor de Power/Mode [OFF (CHARGE), ON, MODE] (☞ pág. 12)
⑰ Botão de trava (☞ pág. 12)
⑱ Flash (☞ pág. 18)
⑲ Sensor da filmadora
Sensor remoto (☞ pág. 7)
⑳ Luz do LED (☞ pág. 18)
㉑ Tampa da lente (☞ pág. 14)
㉒ Lente
㉓ Sapata
㉔ Conector da entrada do microfone [PLUG IN POWER]
㉕ Conector USB (Universal Serial Bus) [ ] (☞ págs. 38, 40 e GUIA DE OPERAÇÃO DE PC)
㉖ Microfone estéreo
㉗ Interruptor da Tampa da Lente [,] (☞ pág. 14)
㉘ Compartimento do cartão SD (☞ pág. 15)
㉙ Orifício do terminal (☞ pág. 14)
㉚ Soquete de montagem do tripé (☞ pág. 14)
㉛ Botão de liberação de bateria [BATT.] (☞ pág. 12)
㉜ Compartimento de bateria (☞ pág. 12)
㉝ Conector de entrada CC [DC] (☞ pág. 12)
㉞ Conector de áudio/vídeo [AV]
㉟ Alça para segurar a filmadora (☞ pág. 14)

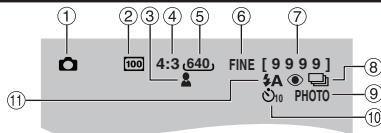
Controle remoto

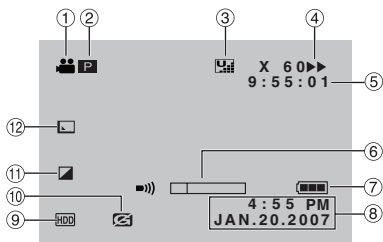
❶ Janela de transmissão do laser infravermelho
❷ Botões de ZOOM (T/W)
Ampliar/Reduzir (☞ pág. 18)
❸ Botão para cima
Botão de rotação (sentido anti-horário) (☞ pág. 25)
❹ Botão de pulo em retrocesso
❺ Botão para a esquerda
❻ Botão para retornar
❼ Botão PLAYLIST (☞ pág. 34)
❽ Botão START/STOP
❾ Botão SNAPSHOT (☞ pág. 17)
❿ Botão INFO (☞ pág. 32)
⓫ Botão de pulo em avanço
⓬ Botão PLAY/PAUSE
⓭ Botão para a direita
⓮ Botão de avanço
⓯ Botão para baixo
Botão de rotação (sentido horário) (☞ pág. 25)
⓰ Botão INDEX
⓱ Botão DATE

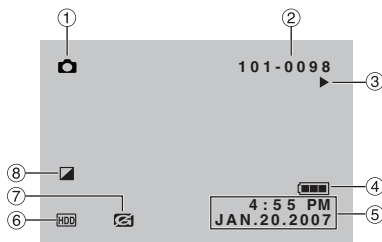
Indicações no monitor LCD

Durante a gravação de vídeos e fotos

① Indicador do modo de operação selecionado (☞pág. 20)
  A : Modo automático
  M : Modo manual
② Indicador do modo Tele Macro (☞pág. 16)
③ Indicador do modo de cor (☞pág. 50)
④ Raio de aproximação do zoom (☞pág. 18)
⑤ Indicador do zoom (☞pág. 18)
⑥ Indicador de Entrada de Conector AV/S (☞pág. 49)
⑦ Velocidade do obturador (☞pág. 20)
⑧ Indicador do balanço de branco (☞pág. 23)
⑨ Indicador de controle de brilho (☞pág. 48)
⑩ Indicador de bateria (☞pág. 54)
⑪ Data/Hora (☞pág. 13)
⑫ Indicador de ajuste manual de foco (☞pág. 21)
⑬ Indicador da mídia selecionada (☞págs. 47, 48)
⑭ Indicador de detecção de queda (Aparece quando [DROP DETECTION] está desligado [OFF].) (☞pág. 48)
⑮ Indicador do modo de efeitos (☞pág. 23)
⑯ Indicador do modo de programa AE (☞pág. 20)/
  A: Indicador do sistema NightAlive (☞pág. 21)
⑰ Valor da abertura (número F) (☞pág. 21)
⑱ Indicador da luz do LED (☞pág. 18)
⑲ ± : 5 Indicador do ajuste de exposição (☞pág. 23)
  : Indicador da compensação de luz de fundo (☞pág. 22)
  : Indicador de controle de exposição de um ponto (☞pág. 22)
⑳ Indicador da trava do diafragma (☞pág. 22)

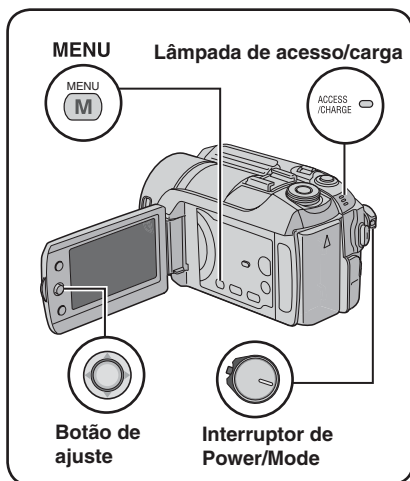
Somente durante a gravação de vídeos

① Indicador de modo (☞pág. 16)
② Indicador do filtro ND (☞pág. 19)
③ Proporção da imagem (16:9/4:3) (☞pág. 47)
④ Qualidade da imagem: (alta), (boa), (normal), (econômica) (☞pág. 46)
⑤ Tempo restante (☞págs. 16, 57)
⑥ Contador (☞pág. 47)
⑦ ● REC: (Exibido durante a gravação.) (☞pág. 16)
  ● II: (Exibido durante o modo de gravação em espera.)
⑧ Indicador do bloqueio do vento (☞pág. 47)
⑨ Indicador de eventos (☞pág. 19)
⑩ Indicador do estabilizador de imagem digital (Aparece quando [DIS] está desligado [OFF].) (☞pág. 47)
⑪ Indicador do nível de entrada do microfone externo (☞pág. 47)

Somente durante a gravação de fotos

① Indicador de modo (☞pág. 17)
② Sensibilidade ISO (GAIN): Quando ajustado em [AUTO], não há indicação. (☞pág. 48)
③ Indicador do foco (☞pág. 17)
④ Proporção da imagem (16:9/4:3)
⑤ Tamanho da imagem (☞pág. 47)
⑥ Qualidade da imagem: FINE (boa) ou STD (padrão) (☞pág. 47)
⑦ Número restante de fotos (☞pág. 57)
⑧ : Indicador de modo de disparo contínuo (☞pág. 48)
  : Indicador de modo de gravação com suporte (☞pág. 48)
⑨ Indicador de disparo (☞pág. 17)
⑩ Indicador de gravação com timer (☞pág. 48)
⑪ Indicador do modo Flash (☞pág. 18)

Durante a reprodução de vídeos

① Indicador de modo (☞pág. 24)
② P: Indicador da lista de reprodução (Exibido ao reproduzir uma lista de reprodução.) (☞pág. 35)
☺E: Indicador da reprodução da busca de eventos (Exibido ao reproduzir um arquivo de vídeo a partir da busca de eventos.) (☞pág. 27)
☺D: Indicador da reprodução da busca de datas (Exibido ao reproduzir um arquivo de vídeo a partir da busca de datas.) (☞pág. 26)
③ Qualidade da imagem: (alta), (boa), (normal), (econômica) (☞pág. 46)
④ Modo de reprodução (☞pág. 24)
▶ : Reprodução
❚❚ : Pausa
▶▶ : Busca em avanço
◀◀ : Busca em retrocesso
❚❚▶ : Avanço em câmera lenta
◀❚❚ : Retrocesso em câmera lenta
(O número à esquerda indica a velocidade.)
⑤ Contador (☞pág. 47)
⑥ Indicador do nível de volume
⑦ Indicador de bateria (☞pág. 54)
⑧ Data/Hora (☞pág. 13)
⑨ Indicador da mídia selecionada (☞págs. 47, 48)
⑩ Indicador de detecção de queda (Aparece quando [DROP DETECTION] está desligado [OFF].) (☞pág. 48)
⑪ Indicador do modo de efeitos (☞pág. 28)
⑫ Indicador do efeito Wipe/Fader (☞pág. 28)

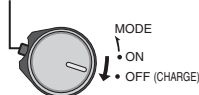
Durante a reprodução de fotos

① Indicador de modo (☞pág. 25)
② Número da pasta/arquivo
③ Indicador da reprodução de exibição de slides (☞pág. 25)
④ Indicador de bateria (☞pág. 54)
⑤ Data/Hora (☞pág. 49)
⑥ Indicador da mídia selecionada (☞págs. 47, 48)
⑦ Indicador de detecção de queda (Aparece quando [DROP DETECTION] está desligado [OFF].) (☞pág. 48)
⑧ Indicador do modo de efeitos (☞pág. 28)

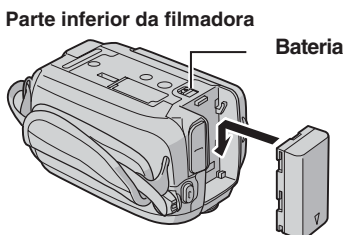
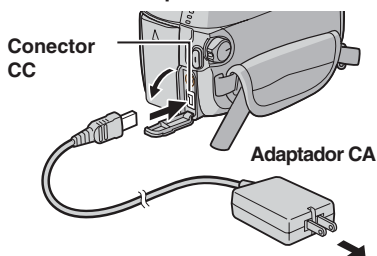
Visor do guia de operação
O guia de operação é exibido na parte inferior da tela durante a exibição do menu, etc.

Configurações necessárias antes da utilização

Certifique-se de ajustar as três configurações abaixo antes de utilizar a filmadora.

Carregando a bateria

1 Ajuste o interruptor de Power/Mode em OFF.

Pressione e deslize o botão da trava.

2 Insira a bateria.

Deslize a bateria para dentro até travar.

3 Conecte o adaptador CA.

- Também é possível conectar o adaptador CA utilizando o conector do Everio Dock. (☞ pág. 6)
- A lâmpada de acesso/carga pisca para indicar que a carga foi iniciada.
- Quando a lâmpada se apaga, a carga está concluída. Desconecte o adaptador CA da tomada CA e desconecte o adaptador CA da filmadora.

Tempo de carga / tempo de gravação necessário (aprox.)
Os valores entre ( ) são o tempo que a luz do LED permanece acesa.

Bateria	Tempo de carga	Tempo de gravação
BN-VF808U (fornecida)	1 h. 30 min.	1 h. 15 min. (1 h. 10 min.)
BN-VF815U	2 h. 40 min.	2 h. 30 min. (2 h. 25 min.)
BN-VF823U	3 h. 50 min.	3 h. 45 min. (3 h. 35 min.)

■ **Para remover a bateria**
Desligue e segure **BATT**. (☞ etapa **2**) e retire a bateria.

■ **Para verificar a carga restante da bateria**
Consulte a página 14.

NOTAS

- Também é possível utilizar a filmadora apenas com o adaptador CA.
- Não puxe ou dobre o plugue e o cabo do adaptador CA. Isso pode danificar o adaptador CA.

Definição do idioma

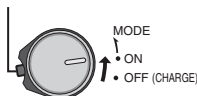
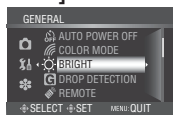
É possível mudar o idioma do visor.

1 Ajuste o interruptor de Power/Mode em ON.

Pressione e deslize o botão da trava.

2

3

4 Selecione [GENERAL].

5 Selecione [LANGUAGE].

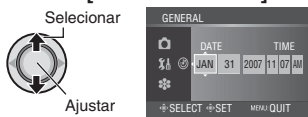
6 Selecione o idioma desejado.

■ **Para retornar à tela anterior**
Mova o botão de ajuste para <.

■ **Para sair da tela**
Pressione **MENU**.

Ajuste da data/hora

Após executar as etapas 1-4 (☞ coluna da esquerda)

5 Selecione [CLOCK ADJUST].

6 Ajuste a data e a hora.

Repita esta etapa para inserir o mês, o dia, o ano, a hora e os minutos.

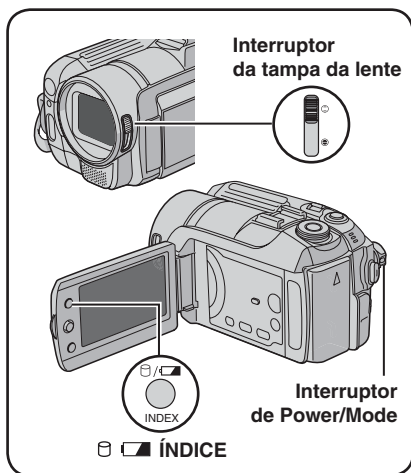
■ **Para retornar à tela anterior**
Mova o botão de ajuste para <.

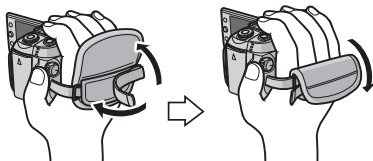
■ **Para sair da tela**
Pressione **MENU**.

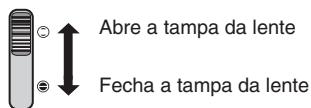
Agora você concluiu os ajustes das configurações necessárias.

■ **Para utilizar a filmadora imediatamente**
Consulte a página 16.

■ **Para efetuar outras configurações**
Consulte a página 14.

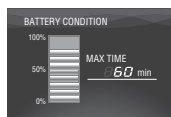
Outros ajustes

Ajuste da alça

Abra o velcro da almofada e ajuste a alça.

Tampa da lente

Quando não estiver usando a filmadora, feche a tampa da lente para protegê-la.

NOTA

Não empurre a tampa da lente com força. Isso pode danificar a lente.

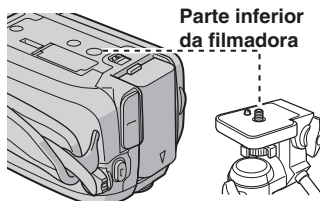
Verificando a carga de bateria restante

Preparação:
- Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF**.
- Insira a bateria.

As informações da bateria são exibidas por aproximadamente 5 segundos se o botão for pressionado e solto rapidamente, e por aproximadamente 15 segundos se o botão for pressionado e mantido por alguns segundos.

NOTAS

- Se a indicação "COMMUNICATION ERROR" aparecer, é possível que haja algum problema com sua bateria. Nesse caso, consulte o revendedor JVC mais próximo.
- A exibição do tempo gravável só deve ser usada como um guia. Ele é exibido em unidades de 10 minutos.

Montagem em um tripé

Alinhe o orifício do terminal na filmadora com o terminal do tripé, e o soquete de montagem com o parafuso e, em seguida, gire a filmadora no sentido horário para montá-la no tripé.

NOTA

Não utilize um tripé sobre superfície instável ou desnivelada. Ela pode cair e danificar gravemente a filmadora.

Ao utilizar um cartão SD

Se desejar gravar em um cartão SD, as três operações a seguir devem ser realizadas.

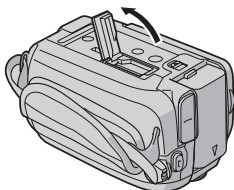
Cartões SD compatíveis:
Panasonic, TOSHIBA e **SanDisk.**
128 MB a 4 GB.

- Se outras mídias forem utilizadas, é possível que elas não executem a gravação de dados corretamente ou percam dados já gravados.
- Para a gravação de vídeo, use um cartão SD de alta velocidade (pelo menos 10 MB/s).
- Cartões MultiMedia não são recomendados.

❶ Insira o cartão SD

Preparação:
Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF**.

1 Abra a tampa do cartão SD.

Parte inferior da filmadora

2 Insira com firmeza o cartão com a extremidade cortada primeiro.

Extremidade cortada

3 Feche a tampa do cartão SD.

■ **Para retirar um cartão SD**
Empurre o cartão SD uma vez.
Após o cartão sair, puxe o mesmo.

NOTAS

- Insira e remova o cartão SD apenas enquanto a filmadora estiver desligada. Do contrário, os dados no cartão poderão ser corrompidos.
- Não toque no terminal do lado contrário da etiqueta.

❷ Troque a mídia de gravação

A filmadora é programada para gravar no disco rígido interno quando é despachada da fábrica. É possível trocar a mídia de gravação para um cartão SD.

Ajuste [REC MEDIA FOR VIDEO] e [REC MEDIA FOR IMAGE] para [SD]. **(☞ págs. 47, 48)**

❸ Formate o cartão SD quando utilizá-lo pela primeira vez

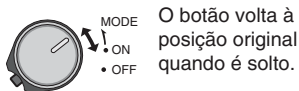
Isso também assegurará velocidade e operação estáveis ao acessar o cartão SD.

Selecione [EXECUTE] em [FORMAT SD CARD] para formatar o cartão. **(☞ pág. 50)**

Gravação de arquivos

Gravação de vídeos

Preparação: Ajuste o interruptor de Power/Mode em **ON**.

1 Deslize o interruptor de Power/Mode em MODE para selecionar o modo (vídeo).

O botão volta à posição original quando é solto.

A lâmpada na filmadora é acesa.

2 Pressione o botão PLAY/REC para selecionar o modo de gravação.

3 Pressione o botão REC para iniciar a gravação.

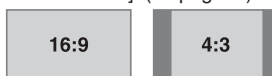
O tempo restante aproximado para gravação é exibido.

■ **Para interromper a gravação**
Pressione o botão **REC** novamente.

■ **Para alterar a qualidade da imagem**
Altere a configuração em [QUALITY]. (☞ pág. 46)

■ **Para registrar um arquivo para um evento**
Consulte a página 19.

■ **Para capturar imagens mais aproximadas (até aprox. 51 cm)**
Pressione o botão **TELE MACRO** (o indicador aparecerá).

■ **Para alterar a proporção da imagem (16:9/4:3)**
Ajuste as configurações em [16:9 WIDE RECORDING]. (☞ pág. 47)

NOTAS

- O modo de gravação de vídeo é selecionado automaticamente quando a filmadora é desligada e ligada novamente.
- Se a filmadora não for operada por 5 minutos enquanto estiver ligada, ela desliga automaticamente para economizar energia. Para ligar a filmadora novamente ao utilizar bateria, ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF** e, em seguida, em **ON**. Ao utilizar o adaptador CA, execute qualquer operação como a aplicação de zoom.
- Os arquivos de vídeo são nomeados MOV_001.MOD a MOV_009.MOD, MOV_00A.MOD a MOV_00F.MOD, e MOV_010.MOD em ordem de gravação.
- Depois de gravar vídeos por 12 horas consecutivas, a gravação é interrompida automaticamente.
- Será criado um novo arquivo de vídeo para cada 4 GB de gravação contínua.
- Esta filmadora grava vídeos no formato MPEG2 compatível com o formato SD-VIDEO. Lembre-se que esta filmadora não é compatível com outros formatos de vídeo digital.
- Não movimente ou balance a filmadora repentinamente durante a gravação. Se isso acontecer, o som do acionamento do disco rígido pode ser gravado.

Gravação de foto

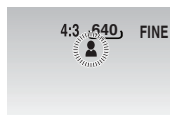
Preparação: Ajuste o interruptor de Power/Mode em **ON**.

1 **Deslize o interruptor de Power/Mode em MODE para selecionar o modo (foto).**

O botão volta à posição original quando é solto.

A lâmpada na filmadora é acesa.

2 **Pressione o botão PLAY/REC para selecionar o modo de gravação.**

3 **Pressione e segure o botão SNAPSHOT até a metade.**

O indicador fica verde quando a imagem capturada é focada.

4 **Pressione o botão SNAPSHOT para iniciar a gravação.**

■ **Para alterar a qualidade da imagem**
Altere a configuração em [QUALITY].
(☞ pág. 47)

■ **Para gravar fotos continuamente**
Ajuste [CONTINUOUS SHOOTING] em [ON]. (☞ pág. 48)

■ **Para alterar o tamanho da imagem**
Altere a configuração em [IMAGE SIZE].
(☞ pág. 47)

■ **Para capturar imagens mais aproximadas (até aprox. 51 cm)**
Pressione o botão **TELE MACRO**
(o indicador aparecerá).

■ **Para gravar utilizando o timer**
Pressione o botão diversas vezes para exibir o indicador (2 segundos) ou (10 segundos).

NOTA

Se a filmadora não for operada por 5 minutos enquanto estiver ligada, ela desliga automaticamente para economizar energia. Para ligar a filmadora novamente ao utilizar bateria, ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF** e, em seguida, em **ON**. Ao utilizar o adaptador CA, execute qualquer operação como a aplicação de zoom.

Gravação de arquivos (continuação)

Aplicação de zoom

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo ou .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

Reduzir **Ampliar**

W: Grande angular **T**: Telefoto

O raio máximo de aproximação do zoom é de 40X no modo , e 10X no modo (configuração de fábrica).

Para alterar o raio máximo de aproximação do zoom (somente no modo)

Altere as configurações em [ZOOM]. (☞pág. 46)

NOTA

A gravação macro possibilita a aproximação do objeto 5 cm quando o botão do zoom estiver totalmente ajustado em **W**.

Luz do LED – Somente modo

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

Cada vez que você mover o botão de ajuste para ∨, a configuração muda.

	A luz permanece acesa independente das condições de iluminação do ambiente.
	A luz acende automaticamente quando as fotos são tiradas em ambientes com iluminação insuficiente.
No display	Desativa esta função.

Flash – Somente modo

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

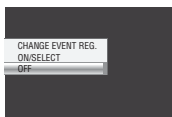
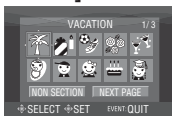
Cada vez que você mover o botão de ajuste para ∨, a configuração muda.

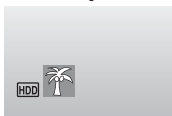
A	O flash dispara automaticamente.
A	O flash dispara automaticamente, mas reduz o fenômeno de olhos vermelhos dos olhos das pessoas.
	O flash dispara independentemente das condições de gravação.
S	O flash dispara. A velocidade do obturador torna-se mais lenta e, portanto, o fundo também pode ficar mais claro.
No display	Desativa esta função.

Registrando arquivos para eventos – Somente modo 🎥

Se você selecionar um evento para registrar o arquivo antes do início da gravação, o arquivo será registrado no evento escolhido, facilitando sua busca na reprodução. Há até três destinos diferentes dentro de cada evento. (por exemplo: BABY1, BABY2, BABY3).

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

1

2 Selecione [ON/SELECT].

3 Selecione o evento que deseja registrar no arquivo.

- Para selecionar um destino diferente, selecione [NEXT PAGE].
- Para cancelar o registro do evento, selecione [NON SECTION].

O evento selecionado é exibido na tela.
Pressione o botão **REC** para iniciar a gravação.

■ **Para sair da tela**
Pressione **EVENT**.

■ **Para procurar um arquivo para reprodução por evento** (Consulte a página 26.)

NOTA

Uma vez selecionado o registro de um arquivo em um determinado evento, a configuração permanecerá mesmo se você desligar a filmadora. A menos que mude a configuração, você registrará um arquivo no mesmo evento selecionado anteriormente.

Filtro ND – Somente no modo 🎥

A quantidade de luz que entra na lente é reduzida pelo filtro. Portanto, o valor da abertura pode ser aumentado ou a velocidade do obturador pode ser reduzida em situações como a gravação de vídeos ao ar livre em um dia ensolarado.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

■ **Para desativar o filtro ND**
Pressione o botão ☼/⌂ para que o indicador ⌂ fique branco.

NOTA

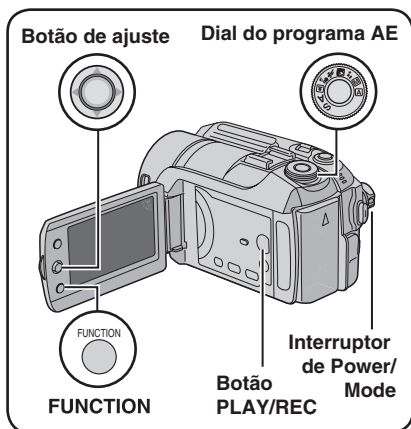
É recomendável não utilizar o filtro ND em ambientes internos, pois poderá não haver iluminação suficiente.

Verificando o espaço restante na mídia de gravação – Somente modo 🎥

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

O tempo máximo de gravação é exibido para cada modo de qualidade da foto (U : ALTA, F : BOA, N : NORMAL, E : ECONÔMICA).

■ **Para retornar à tela normal**
Pressione o botão ⊖ novamente.

Gravação manual

O modo gravação manual permite ajustar o foco e o brilho da tela, etc. manualmente.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo ou .
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

Programa AE

É possível gravar vídeos ou fotos com brilho favorável ajustando a exposição e a velocidade do obturador de forma a adequar-se à paisagem ou ao objeto.

Posicione o dial do programa AE no ajuste desejado (a).
Para saber os detalhes de cada ajuste, veja a coluna à direita.

■ **Para cancelar o programa AE**
Posicione o dial do programa AE em A (modo de gravação automática).

■ **Itens para a configuração do programa AE**
- ● **TWILIGHT:** Faz com que cenas noturnas pareçam mais naturais.
- ● **PORTRAIT:** O objeto em primeiro plano é destacado ofuscando-se o segundo plano.
- ● **SPORTS:** Grava objetos em movimentos rápidos com clareza.
- ● **SNOW:** Compensa objetos que possam aparecer muito escurecidos quando fotografados em ambientes extremamente claros, como na neve.
- ● **SPOTLIGHT:** Selecione este modo quando a luz faz o objeto aparecer muito claro.

Mudança da velocidade do obturador

Quando a velocidade do obturador é rápida, é possível congelar o movimento de um objeto com movimentos rápidos. Quando a velocidade do obturador é lenta, o objeto capturado pode ficar embaçado para dar a impressão de movimento.

1 Ajuste o dial do programa AE para “S”.

2 Selecione a configuração desejada (1/2 a 1/4000 no modo , 1/2 a 1/500* no modo).
Quanto menor o valor, mais rápida é a velocidade do obturador.
* 1/2 a 1/250 quando estiver utilizando o flash.

■ **Para cancelar o ajuste da velocidade do obturador**
Posicione o dial do programa AE em A (modo de gravação automática).

NOTA
É recomendável utilizar um tripé (☞ pág. 14) em gravações com o obturador em velocidade lenta.

Ajuste da prioridade da abertura

É possível adicionar um efeito borrado ao fundo selecionando o valor de abertura (número F).

1 Ajuste o dial do programa AE para "A".

2 Selecione a configuração desejada. (F3.5 a F16 no modo 🎥, F3.5 a F8.0 no modo 📷)

Quanto menor o número F (valor de abertura maior), mais borrado será o fundo. Quanto maior o número F (valor de abertura menor), mais nítido será o foco para objetos próximos e distantes.

■ Para cancelar o ajuste da prioridade da abertura

Posicione o dial do programa AE em Ⓐ (modo de gravação automática).

NOTA

Se a imagem estiver clara demais, ajuste para um número F maior. Se a imagem estiver escura demais, ajuste para um número F menor.

Foco manual

Preparação:
Posicione o dial do programa AE em Ⓜ (modo de gravação manual).

1

2 Ajuste o foco.

■ Para cancelar o ajuste do foco manual

Posicione o dial do programa AE em Ⓐ (modo de gravação automática).

Sistema NightAlive

A velocidade de disparo é ajustada automaticamente de 1/2 para 1/250 segundos. Isso possibilita a gravação com pouca luz em locais escuros.

Preparação:
Posicione o dial do programa AE em Ⓜ (modo de gravação manual).

■ Para cancelar o NightAlive

Mova o botão de ajuste para ‹ (NIGHT) para que o indicador 🦉A não seja exibido.

NOTA

É recomendável utilizar um tripé (☞ pág. 14) em gravações com o obturador em velocidade lenta.

Gravação manual (continuação)

Compensação de luz de fundo

A compensação da luz de fundo torna o objeto claro aumentando a exposição.

Preparação:
Posicione o dial do programa AE em M (modo de gravação manual).

■ **Para cancelar a compensação da luz de fundo**
Mova o botão de ajuste para ∧ ( ) duas vezes para que o indicador desapareça.

Controle de exposição de um ponto

Utilize esta função quando a compensação da luz de fundo não funcionar bem, ou para ajustar o brilho no ponto desejado.

Preparação:
Posicione o dial do programa AE em M (modo de gravação manual).

1 Mova duas vezes.

2 Selecione a moldura da área de medição do ponto que desejar.

■ **Para bloquear a exposição**
Após concluir a configuração do ajuste, pressione e segure o botão de ajuste por mais de 2 segundos. O indicador L será exibido.

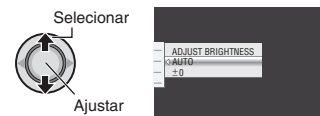
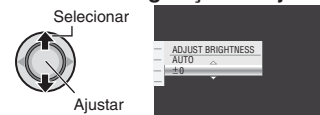
■ **Para cancelar o controle da exposição de um ponto**
Mova o botão de ajuste para ∧ ( ) uma vez para que o indicador desapareça.

Ajuste manual no menu de funções

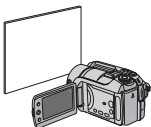
É possível utilizar as funções da gravação manual facilmente selecionando os itens dos menus de função.

Preparação:
Posicione o dial do programa AE em M (modo de gravação manual).

1

2 Selecione o menu desejado.
Para saber os detalhes de cada menu, consulte a página 23.

3 Selecione a configuração desejada.

Dependendo do tipo de configuração selecionada, é possível ajustar o valor movendo o botão de ajuste para ∧ / ∨ após a seleção.

4

O menu desaparece e o indicador de função de ajuste aparece.

■ **Para retornar à tela anterior**
Mova o botão de ajuste para <.

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

Menus	Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica
ADJUST BRIGHTNESS Ajusta o brilho.	**Para o modo** **[AUTO]**: O brilho é ajustado automaticamente. **–6 a +6**: Corrige o brilho dentro desse intervalo em incrementos de 1. Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para definir o valor. **Para o modo** **[±0]**: O brilho não é ajustado. **–2.0 a +2.0 (EV)**: Corrige o brilho dentro desse intervalo em incrementos de 1/3 EV. Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para definir o valor. ■ **Para bloquear a exposição** Quando o menu desaparecer após concluir a configuração, pressione e segure o botão de ajuste por mais de 2 segundos. O indicador será exibido.
WB Ajusta o balanço de branco para obter as cores ideais de acordo com a quantidade de luz do ambiente durante a gravação.	**[AUTO]**: O balanço de branco é ajustado automaticamente. **MWB**: Ajusta o balanço de branco manualmente dependendo da fonte de luz. 1) Segure uma folha de papel branco na frente do objeto para que o papel preencha a tela. 2) Pressione e segure o botão de ajuste até que o indicador comece a piscar e depois pare. **FINE**: Para fotografar em ambiente externo em dias ensolarados. **CLOUD**: Para fotografar em ambiente externo em dias nublados. **HALOGEN**: Quando uma luz de vídeo ou tipo de iluminação similar é utilizada.
EFFECT Permite a gravação de vídeos ou fotos com efeitos especiais.	**[OFF]**: Nenhum efeito é utilizado. **SEPIA**: A imagem apresenta um matiz amarronzado como fotos antigas. B/W **MONOTONE:** A imagem fica em branco e preto como nos filmes antigos. **CLASSIC FILM***: Esse efeito pula quadros para dar às imagens uma atmosfera de filme antigo. **STROBE*:** A imagem parece como uma série de fotografias consecutivas. * Não disponível no modo .

Reprodução de arquivos

Reprodução de vídeos

1 **Deslize o interruptor de Power/ Mode em MODE para selecionar o modo (vídeo).**

O botão volta à posição original quando é solto.

A lâmpada na filmadora é acesa.

2 **Pressione o botão PLAY/REC para selecionar o modo de reprodução.**

A tela índice de vídeos é exibida.

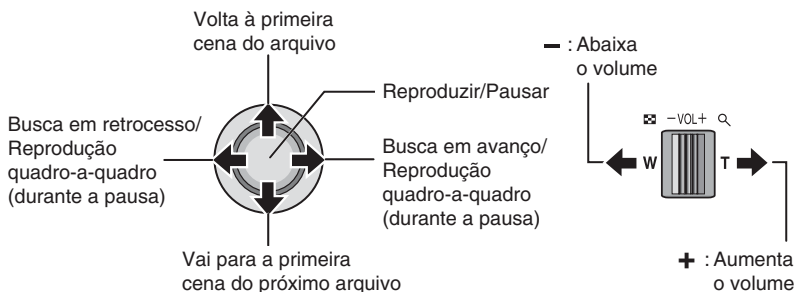
3 **Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o arquivo desejado e, em seguida, pressione-o.**

■ **Para retornar à tela de índice**
Pressione **INDEX**.

■ **Para assistir na TV**
Consulte a página 29.

■ **Para ativar/desativar a exibição da data**
Ajuste a configuração em [DATE/TIME]. (☞ pág. 49)

■ **Para examinar as informações do arquivo**
Pressione **INFO** quando a reprodução estiver pausada. (☞ pág. 32)

Operações durante a reprodução

Durante a busca em retrocesso ou em avanço, mover o botão de ajuste para < / > altera a velocidade da busca (máximo 60x).

Reprodução de fotos

1 Deslize o interruptor de Power/ Mode em MODE para selecionar o modo (foto).

O botão volta à posição original quando é solto.

A lâmpada na filmadora é acesa.

2 Pressione o botão PLAY/REC para selecionar o modo de reprodução.

A tela índice de fotos é exibida.

3 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o arquivo desejado e, em seguida, pressione-o.

■ **Para retornar à tela de índice**
Pressione **INDEX**.

■ **Para assistir na TV**
Consulte a página 29.

■ **Para ativar/desativar a exibição da data**
Ajuste a configuração em [DATE/TIME]. (☞ pág. 49)

■ **Para examinar as informações do arquivo**
Pressione **INFO**. (☞ pág. 32)

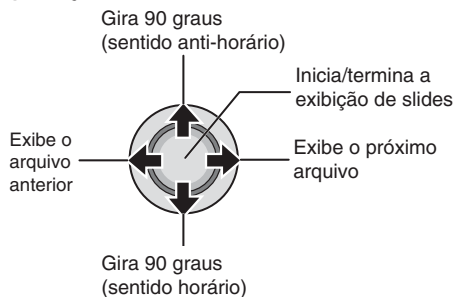
Operações durante a reprodução

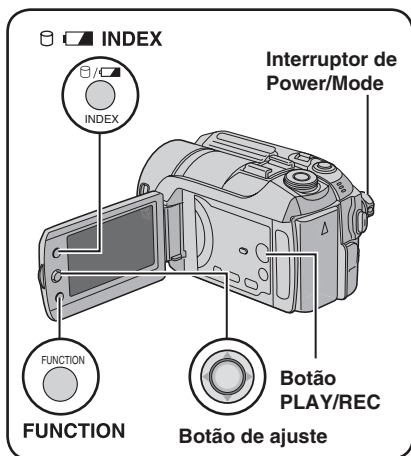
Gira 90 graus (sentido anti-horário)

Inicia/termina a exibição de slides

Exibe o arquivo anterior

Exibe o próximo arquivo

Gira 90 graus (sentido horário)

Durante a exibição de slides, mover o botão de ajuste para ∧ / ∨ altera a ordem da reprodução.

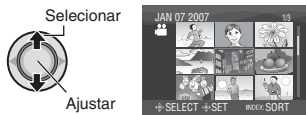
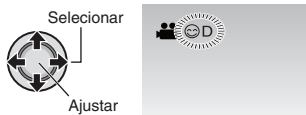
Reprodução de arquivos (continuação)

Função Buscar Arquivo

É possível mudar a tela de índice para a tela de índice de datas ou tela de eventos para buscar arquivos convenientes.
A tela de eventos pode ser usada apenas no modo 🎥. Não pode ser usada no modo 📷.

Tela do índice de datas

É possível procurar o arquivo desejado por data de gravação.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 ou 📷.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

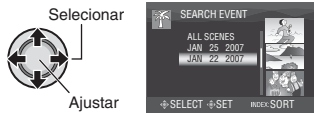
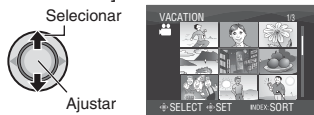
2 Selecione a data de gravação.

3 Selecione o arquivo que deseja reproduzir.

■ **Para retornar à tela de índice**
Pressione o botão **INDEX**.

Tela de eventos – Somente modo 🎥

É possível buscar o arquivo desejado por evento registrado no arquivo em que foi gravado.
(☞ pág. 19)
Depois de buscar por evento, você pode buscar pela data de gravação para refinar a busca.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

1 Pressione duas vezes.

2 **Selecione o evento.**
Para mudar para a próxima página, selecione [NEXT PAGE].

3 **Selecione a data de gravação.**
Para exibir todos os arquivos, selecione [ALL SCENES].

4 **Selecione o arquivo que deseja reproduzir.**

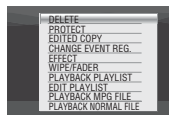
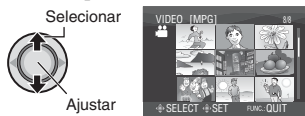
■ **Para retornar à tela de índice**
Pressione o botão **INDEX**.

■ **Para alterar o registro de um evento de um arquivo**
Consulte a página 32.

Reproduzir arquivos de demonstração – Somente modo 🎥

Arquivos de vídeo utilizados para demonstração em uma loja podem ser gravados na filmadora que você adquiriu. Estes arquivos são salvos na pasta [EXTMOV] e podem ser reproduzidos através das seguintes operações.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

1

2 **Selecione [PLAYBACK MPG FILE].**

3 **Selecione o arquivo que deseja reproduzir.**

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

■ **Para voltar ao modo reprodução normal**
Selecione [PLAYBACK NORMAL FILE] na etapa **2**.

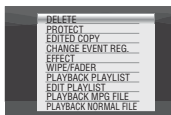
Reprodução de arquivos (continuação)

Reprodução com efeitos especiais

Efeitos de passagem de cena ou atenuador
Adicione efeitos no início e no final de vídeos. Esses efeitos não podem ser ajustados para fotos.
Efeitos de reprodução
Adicione efeitos que, por exemplo, alteram as tonalidades das cores das imagens.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 ou 📷.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de gravação.

Ex.: Ajustar [EFFECT] em [SEPIA].

1

FUNCTION

2 Selecione [WIPE/FADER] (somente no modo 🎥) ou [EFFECT].

Selecionar

Ajustar

3 Selecione efeito desejado.
Para saber os detalhes de cada efeito, veja a coluna à direita.

Selecionar

Ajustar

4 Selecione o arquivo que você deseja reproduzir.

Selecionar

Ajustar

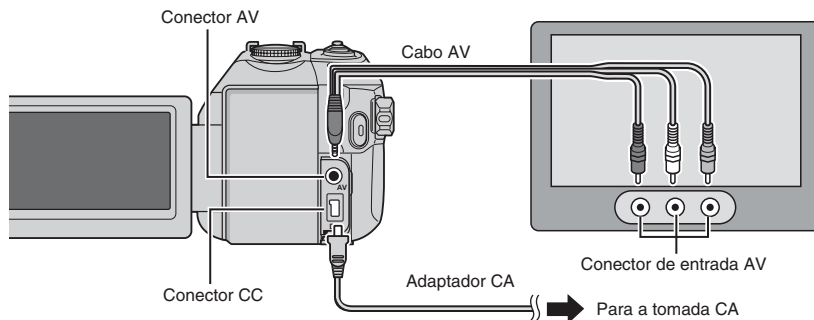
■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.
■ **Para desativar o efeito**
Selecione [OFF] na etapa **3**.

■ **Itens para configurar WIPE/FADER**
- Wh **FADER:WHITE**:
  Aparece ou desaparece gradualmente com uma tela em branco.
- Bk **FADER:BLACK**:
  Aparece ou desaparece gradualmente com uma tela em preto.
- B.W **FADER:B.W**:
  Aparece gradualmente para uma tela colorida a partir de uma tela em branco e preto, ou desaparece gradualmente no sentido oposto.
- **WIPE:CORNER**:
  Surge gradualmente de uma tela em preto a partir do canto superior direito em direção ao canto inferior esquerdo, ou desaparece gradualmente no sentido oposto.
- **WIPE:WINDOW**:
  A cena se inicia no centro de uma tela em preto e surge gradualmente em direção aos cantos, ou desaparece gradualmente a partir dos cantos em direção ao centro.
- **WIPE:SLIDE**:
  Surge gradualmente da direita para a esquerda ou da esquerda para a direita.
- **WIPE:DOOR**:
  Surge gradualmente como duas metades de uma tela em preto, abrindo para a esquerda e para a direita revelando a cena, ou desaparece gradualmente no sentido oposto.
- **WIPE:SCROLL**:
  A cena surge gradualmente a partir da parte inferior de uma tela em preto em direção à parte superior, ou desaparece gradualmente no sentido oposto.
- **WIPE:SHUTTER**:
  Surge gradualmente a partir do centro de uma tela em preto em direção à parte superior e inferior, ou desaparece gradualmente no sentido oposto.

■ **Itens para configurar EFFECT**
- **SEPIA**:
  Adiciona um matiz amarronzado como uma foto antiga.
- B/W **MONOTONE**:
  A imagem fica em branco e preto como um filme antigo.
- **CLASSIC FILM***:
  Adiciona uma atmosfera de filme antigo à imagem através do efeito de pular quadros.
- **STROBE***:
  A imagem parece como uma série de fotografias consecutivas.

* Não disponível no modo 📷.

Assistindo imagens na TV

Preparação:
- Certifique-se que [ANALOG INPUT] está ajustada em [OFF]. (Configuração de fábrica = [OFF]) (☞ pág. 49)
- Desligue todas as unidades.

NOTAS
- Também é possível conectar os cabos usando os conectores do Everio Dock. O cabo S-Vídeo (opcional) permite a reprodução de maior qualidade. (☞ pág. 6)
  Quando outros dispositivos, como o DVD Burner, estiverem conectados ao Everio Dock, desligue-os da energia.
- Esta filmadora é projetada para ser usada com sinais de televisão a cores tipo NTSC. Não pode ser usada com uma televisão de padrão diferente.

1 **Ligue a filmadora e a TV.**

2 **Ajuste a TV ao modo VÍDEO.**

3 (Somente quando conectar a filmadora ao gravador de VCR/DVD)
Ligue o gravador de VCR/DVD e ajuste-o no modo de entrada AUX.

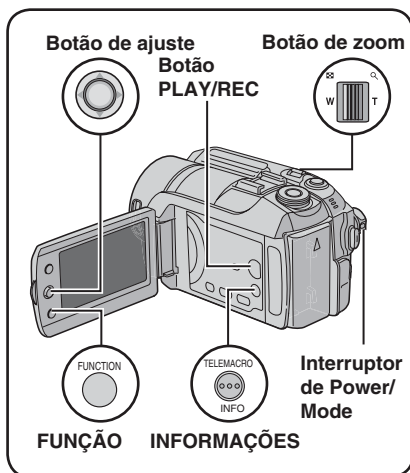
4 **Inicie a reprodução na filmadora. (☞ págs. 24, 25)**

■ **Se a proporção da imagem não estiver correta como mostrado à direita**
Mude as configurações em [SELECT TV TYPE]. (☞ pág. 49)

■ **Para exibir o visor na tela da filmadora na TV**
Ajuste [DISPLAY ON TV] para [ON]. (☞ pág. 49)

16:9 TV

4:3 TV

Gerenciando arquivos

CUIDADO

Não retire a mídia de gravação ou execute qualquer operação (como desligar a energia) enquanto acessa os arquivos. Certifique-se também de usar o adaptador CA fornecido, pois os dados na mídia de gravação podem ser corrompidos se a bateria se esgotar durante a operação. Se os dados na mídia de gravação forem corrompidos, formate a mídia de gravação. (☞ pág. 50)

Apagando/protegendo arquivos

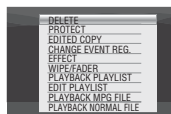
- Arquivos protegidos não podem ser apagados. Para apagá-los, libere a proteção primeiro.
- Uma vez apagados, os arquivos não podem ser restaurados. Verifique os arquivos antes de apagar.
- Para um cartão SD, é possível utilizar a guia de proteção contra gravação/exclusão para ajustar a proteção. Para proteger todos os arquivos, deslize a guia para a posição "LOCK".

Guia de proteção contra gravação/exclusão

Preparação:

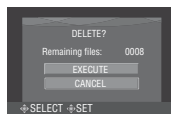
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥 ou 📷.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.

Ex: Executando a função [DELETE].

1

2 Selecione [DELETE] ou [PROTECT].

Apagando/protegendo o arquivo exibido atualmente

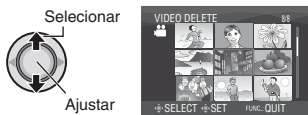
Após executar as etapas 1-2

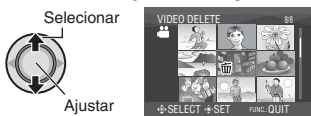
3 Selecione [CURRENT].

É possível selecionar o arquivo anterior ou o próximo movendo o botão de ajuste para < / >.

4 Selecione [EXECUTE].

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

Selecionando e apagando/protegendo arquivos

Após executar as etapas 1-2 (☞ pág. 30)

3 Selecione [FILE SELECT].

4 Selecione o arquivo desejado.

Selecionar

Ajustar

- O símbolo 🗑 ou O┳ é exibido no arquivo. Para selecionar outros arquivos, repita esta etapa.
- Se o botão do zoom for empurrada em direção a **T**, a tela anterior será exibida. Empurrando o botão do zoom em direção a **W**, retorna-se à tela de índice.

5

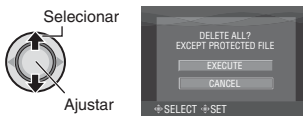
FUNCTION

6 Selecione [EXECUTE AND QUIT] (ao executar a função [DELETE]) ou [QUIT] (ao executar a função [PROTECT]).

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

Apagando/protegendo todos os arquivos

Após executar as etapas 1-2 (☞ pág. 30)

3 Selecione [DELETE ALL] ou [PROTECT ALL].

4 Selecione [EXECUTE].

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

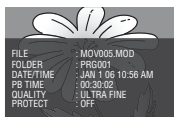
■ **Para liberar a proteção**
Selecione o arquivo protegido na etapa **4** ("Selecionando e apagando/protegendo arquivos", ☞ coluna esquerda).

■ **Para liberar a proteção de todos os arquivos**

1) Na etapa **3**, selecione [CANCEL ALL], depois pressione o botão de ajuste.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

Gerenciando arquivos (continuação)

Visualizando informações do arquivo

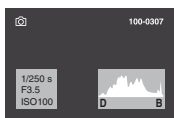
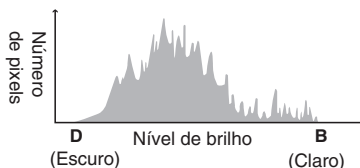
Preparação:
- Para o modo 🎥: Pause a reprodução. Alternativamente, selecione o arquivo na tela de índice.
- Para o modo 📷: Reproduza a foto. Alternativamente, selecione o arquivo na tela de índice.

- **FILE**: Nome do arquivo
- **FOLDER**: Nome da pasta
- **DATE/TIME**: Data e hora da gravação
- **PB TIME (para arquivos de vídeo)**: Tempo de reprodução (tamanho do arquivo)
- **SIZE (para fotos)**: Tamanho da imagem (☞ pág. 47)
- **QUALITY**: Qualidade da imagem (☞ pág. 47)
- **PROTECT**: Condição da proteção do arquivo (☞ pág. 30)

■ Para desativar a tela de informações do arquivo

Pressione **INFO** novamente.

Histograma – Somente modo 📷

Histograma é um gráfico que indica o brilho da imagem.
Verificando a imagem e seu histograma, é possível saber o padrão do nível de exposição e a reprodução de tons em geral.

Pressione duas vezes.

- Um número maior de pixels na posição central indica exposição correta e brilho bem balanceado.

- A velocidade do obturador, o número F e a sensibilidade ISO (ganho) da gravação também são informados.

■ Para desativar a tela de informações do arquivo

Pressione **INFO** por diversas vezes.

NOTA

A velocidade do obturador exibida durante a gravação no modo automático é aproximada. Ela pode não coincidir com a velocidade exibida no histograma.

Alterando o registro de eventos dos arquivos de vídeo após a gravação – somente modo 🎥

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.

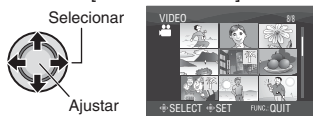
1

2 Selecione [CHANGE EVENT REG.].

3 Selecione um novo evento para registrar o arquivo.

- Para mudar para a próxima página, selecione [NEXT PAGE].
- Para cancelar o registro do evento, selecione [NON SECTION].

Selecionar

Ajustar

4 Selecione o arquivo que deseja registrar.

Selecionar

Ajustar

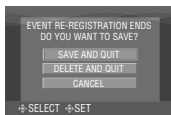
- O símbolo ✔ é exibido no arquivo. Para selecionar outros arquivos, repita esta etapa.
- Se o botão do zoom for empurrado em direção a **T**, a tela anterior será exibida. Empurrando o botão do zoom em direção a **W**, retorna-se à tela de índice.

5

FUNCTION

6 Selecione [SAVE AND QUIT].

Selecionar

Ajustar

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

Exclusão parcial (EDITED COPY) – Somente modo 🎥

É possível dividir o arquivo de vídeo selecionado em dois e fazer uma cópia da seção desejada como um novo arquivo de vídeo.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.

1

FUNCTION

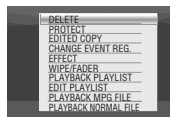
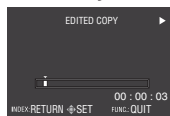
2 Selecione [EDITED COPY].

Selecionar

Ajustar

3 Selecione o arquivo desejado.

Selecionar

Ajustar

A reprodução começa.

4 Ajuste o ponto no qual o arquivo será dividido.

5 Selecione o arquivo que deseja copiar.

- **[COPY 1st SECTION]:**
  Copia a seção antes do ponto de divisão.
- **[COPY 2nd SECTION]:**
  Copia a seção depois do ponto de divisão.

Selecionar

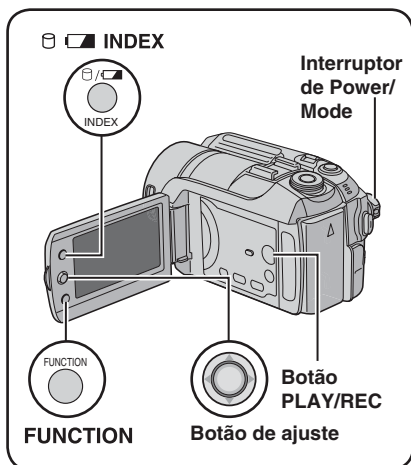
Ajustar

Quando o processo de cópia terminar, o arquivo copiado é adicionado à tela de índice.

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

NOTA

Ao reproduzir o arquivo copiado, a data de gravação do arquivo original é exibida. Entretanto, a data em que a cópia foi feita é exibida na tela de informações do arquivo. (☞pág. 32)

Listas de reprodução – Somente modo 🎥

Esta lista permite organizar vídeos gravados pela ordem de preferência.

Preparação:

- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 🎥.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.

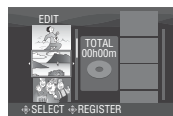
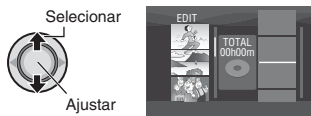
Criando listas de reprodução

1

2 Selecione [EDIT PLAYLIST].

3 Selecione [NEW LIST].

4 Selecione um item e exiba os arquivos.

- **[IMPORT FROM EVENT]:**
  Busca um evento e exibe os arquivos correspondentes relacionados pela data de gravação.
  Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o evento e, em seguida, pressione-o.
- **[IMPORT FROM DATE]:**
  Exibe todos os arquivos na mídia de gravação listados por data de gravação.
- **[ALL SCENES]:**
  Exibe todos os arquivos individualmente.

5 Selecione o arquivo para adicionar à lista de reprodução.

Para pré-visualizar cenas, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar o arquivo e pressione o botão **INDEX**.
Quando a tela índice de cenas individuais for exibida, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o arquivo, depois o pressione.
Para voltar à tela anterior, pressione **INDEX**.

6 Selecione o ponto de inserção.

- Para adicionar outros arquivos, repita as etapas **5** e **6**.
- Para apagar uma cena registrada, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar o arquivo selecionado, em seguida pressione-o.

7

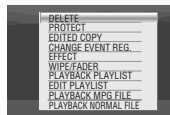
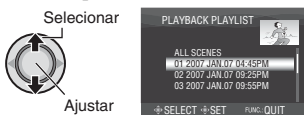
8 Selecione [SAVE AND QUIT].

■ Para sair da tela
Pressione **FUNCTION**.

NOTAS

- 99 listas de reprodução podem ser criadas no máximo.
- Cada lista de reprodução pode possuir 99 cenas no máximo.
- Se os arquivos originais forem apagados, os arquivos correspondentes também serão apagados da lista de reprodução.

Reproduzindo listas de reprodução

1

2 Selecione [PLAYBACK PLAYLIST].

3 Selecione a lista de reprodução que deseja reproduzir.

■ Para sair da tela
Pressione **FUNCTION**.

■ Para interromper a reprodução
Pressione o botão de ajuste.

■ Para voltar ao modo reprodução normal
Selecione [PLAYBACK NORMAL FILE] na etapa **2**.

■ Para reproduzir a partir de uma cena desejada

1) Na etapa **2**, pressione o botão **INDEX**. (A tela índice da lista de reprodução é exibida.)
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar a cena desejada e, em seguida, pressione-o.

■ Ao regravar listas de reprodução usando um gravador de VCR/DVD (☞ pág. 44)
Reproduza a lista de reprodução executando as seguintes operações:

1) Após executar as etapas **1**-**2**, mova o botão de ajuste para >.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [START PLAYBACK] e, em seguida, pressione-o.
   (Uma tela preta é exibida por cinco segundos na primeira e na última cena.)

Listas de reprodução – Somente modo (continuação)

Outras operações da lista de reprodução

É possível executar uma edição adicional e apagar arquivos em lista de reprodução criada.

Preparação:
Execute as etapas **1-2** (☞ pág. 34)

Adicionar/apagar arquivos na lista de reprodução

3 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EDIT] e, em seguida, pressione-o.

4 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a lista de produção que deseja editar e, em seguida, pressione-o.
Para adicionar ou apagar arquivos, siga as etapas 5 a 8 em “Criando listas de reprodução”. (☞ pág. 34)

Alterar os nomes da lista de reprodução

O nome padrão de uma lista de reprodução é a data e a hora de sua criação.

3 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [RENAME] e, em seguida, pressione-o.

4 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a lista de reprodução desejada e, em seguida, pressione-o.

5 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / ‹ / › para selecionar a letra desejada e, em seguida, pressione-o.
- Repita este processo para completar o nome.
- É possível alterar os tipos de caractere (letras maiúsculas, letras minúsculas ou símbolos) selecionando [A/a/@].
- Para corrigir uma letra, selecione [←] ou [→] e pressione o botão de ajuste para mover o cursor para a letra e, em seguida, selecione [CLEAR] e pressione-o.

6 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / ‹ / › para selecionar [↵] e, em seguida, pressione-o.

Apagar lista de reprodução

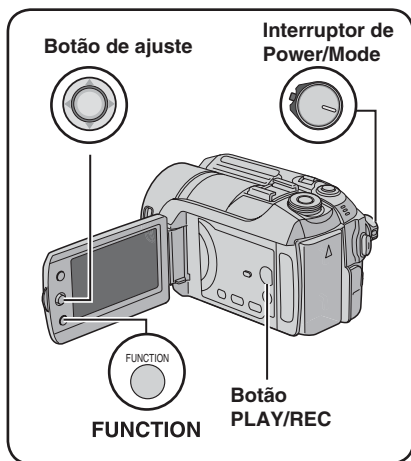
Os arquivos originais não são apagados mesmo que a lista de reprodução seja apagada.

3 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [DELETE] e, em seguida, pressione-o.

4 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a lista de reprodução que deseja apagar.
Para apagar todas as listas de reprodução de uma vez, selecione [DELETE ALL].

5 Pressione o botão de ajuste.

6 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

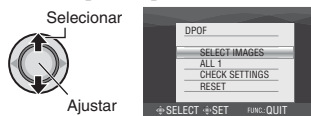
Configuração de impressão – Somente modo 📷

Configuração de impressão DPOF

Esta filmadora é compatível com DPOF (Formato Ordem de Impressão Digital). É possível ajustar com esta filmadora quais imagens imprimir e o número de cópias. Este recurso é útil para imprimir com uma impressora compatível com DPOF ou levar a mídia de gravação para ser impressa em laboratório de revelação.

Preparação:

- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 📷.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.

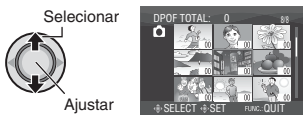
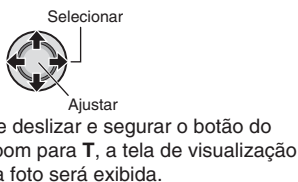
1

2 **Selecione [DPOF].**

Configurando arquivos individualmente

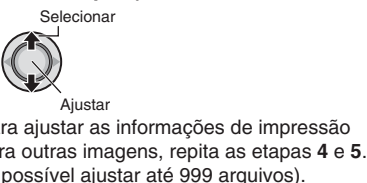
Após executar as etapas 1-2

3 **Selecione [SELECT IMAGES].**

4 **Selecione o arquivo desejado.**

Se deslizar e segurar o botão do zoom para **T**, a tela de visualização da foto será exibida.

5 **Selecione o número de copias. (máx. 15 cópias)**

Para ajustar as informações de impressão para outras imagens, repita as etapas **4** e **5**. (É possível ajustar até 999 arquivos).

6

■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

■ **Para cancelar a seleção**
Ajuste o número de impressões para “00” na etapa **5**.

■ **Para confirmar as configurações DPOF**
Na etapa 3, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [CHECK SETTINGS] e, em seguida, pressione-o.

- Se necessário, mude o número de cópias do arquivo desejado seguindo as etapas **4** e **5**.

■ **Para reajustar as configurações DPOF**

1) Na etapa **3**, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [RESET] e, em seguida, pressione-o.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

Configuração de impressão – Somente modo (continuação)

Configurando todos os arquivos juntos (uma impressão para cada)

Após executar as etapas 1-2 (☞ pág. 37)

3 Selecione [ALL1].

4 Selecionar [EXECUTE].

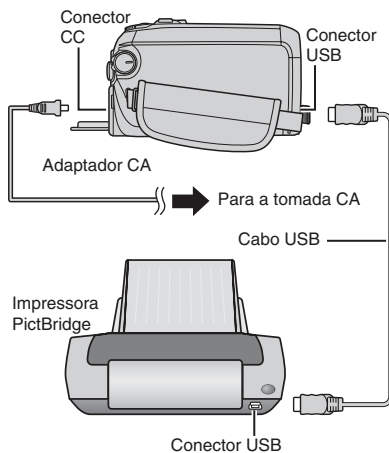
■ **Para sair da tela**
Pressione **FUNCTION**.

■ **Para confirmar as configurações DPOF**
Na etapa **3**, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [CHECK SETTINGS] e, em seguida, pressione-o.
- Se necessário, mude o número de cópias do arquivo desejado seguindo as etapas **4** e **5**. (☞ pág. 37)

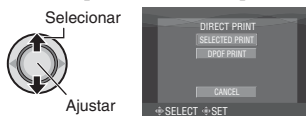
■ **Para reajustar as configurações DPOF**
1) Na etapa **3**, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [RESET] e, em seguida, pressione-o.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

Impressão direta com impressora PictBridge

Se a sua impressora for compatível com PictBridge, é possível imprimir fotos facilmente conectando a filmadora diretamente à impressora com o cabo USB. A configuração DPOF também pode ser utilizada. (☞ pág. 37)

Preparação:
Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF**.

Também é possível conectar os cabos usando os conectores do Everio Dock.

1 Ajuste o interruptor de Power/ Mode em ON.

2 Selecione [DIRECT PRINT].

Imprimir selecionando uma foto

Após executar as etapas 1-2 (☞ pág. 38)

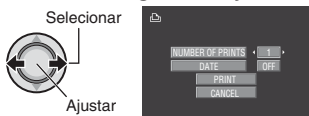
3 Selecione [SELECTED PRINT].

Selecionar

Ajustar

4 Selecione a imagem desejada.

Selecionar

Ajustar

5 Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar os menus e < / > para selecionar as configurações.

- **[NUMBER OF PRINTS]:**
  O número de impressões pode ser configurado de 1 a 99.
- **[DATE]:**
  Selecione se desejar imprimir a data e a hora.

6 Selecione [PRINT].

Selecionar

Ajustar

■ **Para interromper a impressão após o seu início**

1) Pressione o botão de ajuste.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

Para imprimir usando as configurações DPOF

Se a impressora for compatível com DPOF, é possível utilizar as configurações DPOF. (☞ pág. 37)

Após executar as etapas 1-2 (☞ pág. 38)

3 Selecione [DPOF PRINT].

Selecionar

Ajustar

4 Selecione [PRINT].

Selecionar

Ajustar

■ **Para interromper a impressão após o seu início**

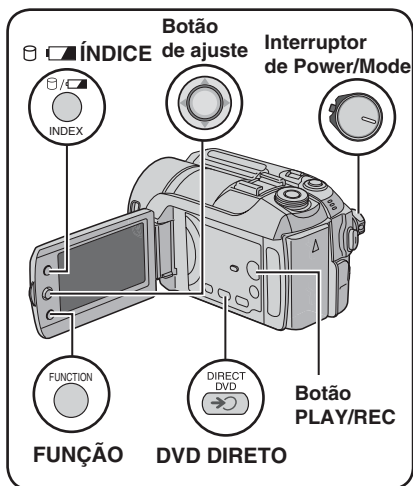
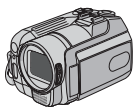
1) Pressione o botão de ajuste.
2) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e, em seguida, pressione-o.

■ **Para confirmar as configurações DPOF**

Na etapa **4**, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [CHECK SETTINGS] e, em seguida, pressione-o. Para retornar à tela anterior, pressione **FUNCTION**.

NOTAS

- Se a impressora não for reconhecida, desconecte o cabo USB e, em seguida, reconecte-o.
- Não é possível retornar à tela anterior enquanto estiver executando a impressão direta. Se desejar refazer a operação, remova o cabo USB, desligue a energia da filmadora e comece a operação novamente desde o começo.

Copiando arquivos

Tipos de cópia e dispositivos conectáveis

A filmadora
É possível copiar fotos entre o HDD e o cartão SD com esta filmadora. (☞ pág. 45)

DVD Burner (CU-VD10/ CU-VD20)
É possível copiar arquivos de vídeo gravados nesta filmadora em discos de DVD.
(☞ coluna à direita)

Gravador de VCR/DVD
É possível inserir efeitos especiais em arquivos de vídeo gravados nesta filmadora em discos de DVD. (☞ pág. 44)

VCR/DVD Player
Vídeos de um VCR/DVD player podem ter efeitos especiais acrescentados no HDD da filmadora.
(☞ pág. 44)

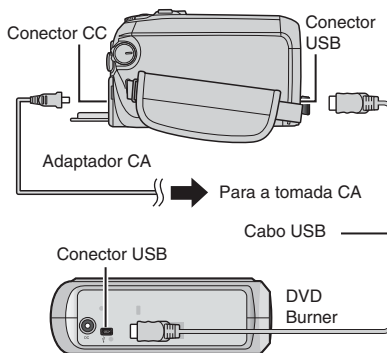
Usando um DVD Burner para copiar arquivos da filmadora (Função Criação de DVD)

Discos aceitos: DVD-R, DVD-RW de 12 cm

- Com respeito aos discos DVD-R, apenas discos DVD-R novos podem ser usados. Com respeito aos discos DVD-RW, discos DVD-RW usados também podem ser reutilizados, mas precisam ser formatados antes de serem gravados. Formatar um disco apaga todo o conteúdo gravado no disco até aquele momento.
- Discos de dupla camada não devem ser usados.

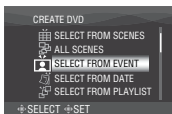
Com respeito à finalização após copiar

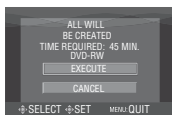
O disco é finalizado automaticamente para que possa ser reproduzido em outros equipamentos. Após finalizá-lo, servirá apenas para reprodução e nenhum arquivo poderá ser adicionado.

Preparação:
Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF**.

NOTA
Também é possível conectar os cabos usando os conectores do Everio Dock.

Copiando apenas os arquivos de vídeo recém-criados

Os arquivos que foram copiados nos discos de DVD são automaticamente selecionados e copiados.

1 Ajuste o interruptor de Power/Mode em ON.

2

DIRECT DVD

3 Selecione [EXECUTE].

Selecionar

Ajustar

- O disco de DVD começa a ser criado. Quando [COMPLETED] aparecer, pressione o botão de ajuste para concluir a operação.
- Quando [COMPLETED. CHANGE DISK] aparecer, troque o disco. O segundo disco de DVD começa a ser criado.
- Para cancelar a criação do DVD, selecione [CANCEL].

■ **Para sair da tela**

Pressione **MENU**, em seguida mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e pressione-o.

Selecionando e copiando arquivos de vídeo

Após executar a etapa 1 (☞ coluna da esquerda)

2 Selecione um item e exiba a lista criação de DVD para os arquivos a serem sincronizados.

- **[SELECT FROM EVENT]:**
  Busca um evento e exibe os arquivos correspondentes relacionados por data de gravação.
  Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o evento e, em seguida, pressione-o.
- **[SELECT FROM DATE]:**
  Exibe os arquivos gravados nas datas selecionadas relacionadas por data de gravação.
  Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a data de gravação e, em seguida, pressione-o.
- **[SELECT FROM PLAYLIST]:**
  Registra uma lista de reprodução criada. (☞ pág. 34)
  As listas de reprodução são exibidas em uma lista na ordem de seleção.
  1) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a lista desejada e, em seguida, pressione-o. Para selecionar outras listas, repita este processo.
  2) Mova o botão de ajuste para > duas vezes.
- **[CREATE DUPLICATE]:**
  Cria um disco de DVD idêntico ao último criado. A última data de criação é exibida. (Até 20 arquivos)
  Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar a data e, em seguida, pressione-o.
- **[SELECT FROM SCENES]:**
  Registra um arquivo individualmente. Os arquivos são exibidos em uma lista na ordem de seleção.
  1) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar o arquivo desejado e, em seguida, pressione-o. Para selecionar outros arquivos, repita este processo.
  2) Mova o botão de ajuste para > duas vezes.
- **[ALL SCENES]:**
  Exibe todos os arquivos individualmente.

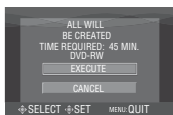
Certifique-se de ler o "Número do disco" (☞ pág. 42) antes de continuar com o próximo procedimento.

Continuação na próxima página

Copiando arquivos (continuação)

3 Selecione o número do disco desejado.

- Selecionando [ALL], todos os discos na lista são criados.
- Para pré-visualizar cenas, mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar o arquivo e pressione o botão **INDEX**.
  Quando a tela índice de cenas individuais for exibida,
  mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / >
  para selecionar o arquivo, depois o pressione.
  Para voltar à tela anterior, pressione **INDEX**.
- O símbolo ☺ mostra que o disco já foi criado.

4

5 Selecione [EXECUTE].

Selecionar

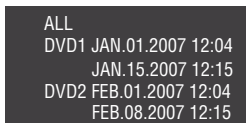
Ajustar

- O disco de DVD começa a ser criado. Quando [COMPLETED] aparecer, pressione o botão de ajuste para concluir a operação.
- Quando [COMPLETED. CHANGE DISK] aparecer, troque o disco. O segundo disco de DVD começa a ser criado.
- Para cancelar a criação do DVD, selecione [CANCEL].

■ **Para sair da tela**
Pressione **MENU**, em seguida mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e pressione-o para baixo.

■ **Para verificar se o disco de DVD foi criado corretamente**
No passo **2** (☞ pág. 41), mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [PLAY DVD], em seguida pressione-o.
Para voltar à tela anterior, pressione o botão **INDEX**.

■ **Número do disco**
O número do disco mostra o número dos discos de DVD que você pode criar. A extensão dos efeitos especiais de cada disco é alocada automaticamente, presumindo que todos os arquivos deverão ter efeitos especiais adicionados desde o primeiro da lista. Essa gama de efeitos especiais não pode ser alterada.
Ex: O “ DVD1” grava 2 arquivos,
“JAN.01.2007”e “JAN.15.2007”.

ALL
DVD1 JAN.01.2007 12:04
JAN.15.2007 12:15
DVD2 FEB.01.2007 12:04
FEB.08.2007 12:15

Título e capítulo de DVD criado

Cada data de gravação se torna um título em um DVD criado e cada cena gravada em um mesmo dia se torna um capítulo no título.

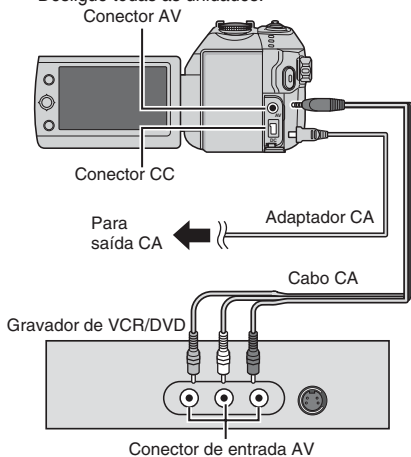
Menu para reprodução de disco

Ao reproduzir o disco de DVD criado em um DVD player ou outro dispositivo, o seguinte menu será exibido.

① Título do disco: Data de criação do disco
② Número do DVD (☞ pág. 42)
③ Título em miniatura: Primeira cena do título
④ Nome do título: Data de gravação/ Nome da lista de reprodução

Copiando arquivos (continuação)

Utilizando um gravador de VCR/DVD para regravar arquivos da filmadora

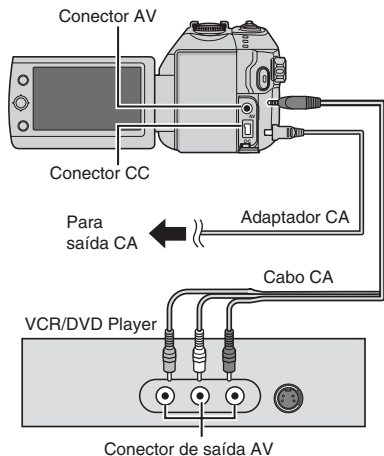
Preparação:
- Certifique-se que [ANALOG INPUT] está ajustada em [OFF].
  (Configuração de fábrica = [OFF]) (☞ pág. 49)
- Desligue todas as unidades.

Também é possível conectar os cabos usando os conectores do Everio Dock. O cabo S-Vídeo ou DV (opcional) permite efeitos especiais de maior qualidade. (☞ pág. 6)
Quando outros dispositivos, como o DVD Burner, estiverem conectados ao Everio Dock, desligue-os da energia.

1. **Ajuste o gravador de VCR/DVD para seu modo de entrada AUX.**
2. **Inicie a reprodução na filmadora.**
   - Para reproduzir vídeos (☞ pág. 24)
   - Para reproduzir listas de reprodução ("Ao regravar listas de reprodução usando um gravador de VCR/DVD" ☞ pág. 35)
3. **No ponto em que desejar iniciar a regravação, comece a gravar no gravador de VCR/DVD.**
   Consulte o manual de instruções do gravador de VCR/DVD.

■ Para interromper a regravação
Interrompa a gravação no gravador de VCR/DVD, em seguida, pressione o botão REC novamente.

NOTA
Para que o arquivo grave somente as informações de data entre as indicações do visor, ajuste [DISPLAY] em [OFF]. [DISPLAY ON TV] em [ON] e [DATE/TIME] em [ON] ou [AUTO]. (☞ pág. 49)

Utilizando a filmadora para regravar arquivos de um VCR/DVD player

Preparação:
- Ajuste [ANALOG INPUT] em [ON]. (☞ pág. 49)
- Desligue todas as unidades.

Também é possível conectar os cabos usando os conectores do Everio Dock. O cabo S-Vídeo (opcional) permite efeitos especiais de maior qualidade. (☞ pág. 6)
Quando outros dispositivos, como o DVD Burner, estiverem conectados ao Everio Dock, desligue-os da energia.

1. **Inicie a reprodução no VCR/DVD player.**
2. **Pressione o botão REC na cena em que desejar começar a gravar.**

■ Para interromper a gravação
Pressione o botão **REC** novamente.

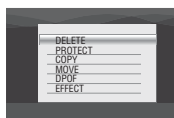
NOTAS
- Se a mensagem "COPY PROTECTED CONTENT" aparecer, o arquivo está protegido e não pode ser gravado.
- Se os vídeos que deseja gravar contiverem imagens nos tamanhos de tela 16:9 e 4:3, a gravação será interrompida quando a proporção da imagem mudar. Para gravar tais vídeos, é preciso executar o processo de gravação em cada ponto de mudança.

Copiando/movendo arquivos de foto

É possível copiar ou mover arquivos de fotos entre o HDD e o cartão SD utilizando a exibição na tela.

Preparação:
- Deslize o interruptor de Power/Mode para **MODE** para selecionar o modo 📷.
- Pressione o botão **PLAY/REC** para selecionar o modo de reprodução.
- Certifique-se de que o cartão SD está inserido no compartimento SD.
- Certifique-se de que há espaço livre suficiente na mídia de destino de copia/movimentação.

1

FUNCTION

2 Selecione [COPY] ou [MOVE].

- **[COPY]:**
  Os arquivos são copiados para a mídia de destino enquanto que os arquivos originais permanecem na mídia de origem.
- **[MOVE]:**
  Os arquivos são movidos para a mídia de destino enquanto que os arquivos originais são apagados (exceto os arquivos somente para leitura) na mídia de origem.

3 Ajuste a direção de copiar/mover. (HDD → SD ou SD → HDD)

4

5 Ajuste a unidade do arquivo ([ALL] ou [FILE]) para copiar/mover.

- **[FILE]:**
  Selecione quando desejar transferir os arquivos selecionados.
  1) Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ / < / > para selecionar o arquivo desejado e, em seguida, pressione-o.
     - O símbolo ✓ é exibido no arquivo. Para selecionar outros arquivos, repita esta etapa.
  2) Pressione **FUNCTION**.
- **[ALL]:**
  Selecione quando desejar transferir todos os arquivos na mídia de gravação.

6 Selecione [EXECUTE].

Selecionar

Ajustar

A transferência de arquivo é iniciada. Quando [COPYING/MOVING COMPLETED] for exibido, pressione o botão de ajuste.

■ Para sair da tela

Pressione MENU, em seguida mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [EXECUTE] e pressione-o.

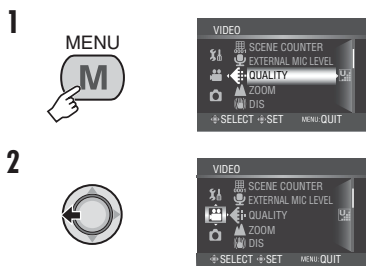
■ Para interromper a transferência de arquivo

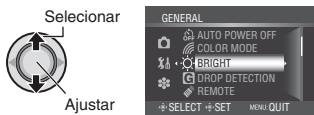
1) Pressione o botão de ajuste.
2) Selecione [EXECUTE] e pressione o botão de ajuste.

Alterando as configurações do menu

Ex.: Ajuste [DEMO MODE] em [OFF].

1

2

3 Selecione o menu desejado do primeiro item do menu.

- **[VIDEO]:**
  Exibe menus relacionados ao modo 🎥.
- **[IMAGE]:**
  Exibe menus relacionados ao modo 📷.
- **[GENERAL]:**
  Exibe menus comuns aos modos 🎥 e 📷.
- **[MEDIA]:**
  Exibe menus relacionados à mídia de gravação (HDD e cartões SD).

4 Selecione o menu desejado do segundo item do menu.

Para saber os detalhes de cada menu, veja abaixo.

5 Selecione as configurações desejadas no terceiro item do menu.

■ **Para retornar à tela anterior**
Mova o botão de ajuste para <.

■ **Para sair da tela**
Pressione **MENU**.

	Menus	Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica
🎥 VÍDEO	**QUALITY** Permite ajustar a qualidade de imagem para vídeos.	**ULTRA FINE (Alta)/ [FINE] (Boa)/ NORMAL / ECONOMY (Econômica)**
	ZOOM Permite ajustar o raio máximo de zoom.	**10X / [40X] / 300X** **NOTA** Quando o valor mínimo é ajustado, apenas o zoom óptico é utilizado. Quando um dos valores máximos é ajustado, o zoom digital é utilizado.

	Menus	Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica
VÍDEO	**DIS** Estabiliza ruídos causados tremor das mãos.	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função. **NOTAS** • A estabilização precisa pode não ser possível se o tremor das mãos for excessivo ou dependendo das condições da gravação. • Desative este modo ao gravar com a filmadora em um tripé.
	16:9 WIDE RECORDING Grava vídeos em tamanho 16:9.	**OFF**: Grava vídeos em tamanho 4:3. **[ON]**: Grava vídeos em tamanho 16:9. O indicador **16:9** aparece no monitor LCD. **NOTAS** • Se o modo gravação for ajustado em ECONOMY (Econômico), é possível gravar em tamanho **16:9** (o indicador 16:9 aparece em azul). • Se desejar gravar os vídeos gravados em DVD, recomenda-se não misturar vídeos em tamanho 16:9 e vídeos em tamanho 4:3. • Se vídeos em tamanho 16:9 forem gravados, a proporção do vídeo pode ficar incorreta ao assistir os vídeos em sua TV. Se isso ocorrer, altere as configurações em [SELECT TV TYPE]. (☞ pág. 49)
	GAIN UP Clareia o objeto automaticamente ao efetuar a gravação em locais escuros. Entretanto, a tonalidade das cores parece acinzentada.	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função.
	WIND CUT Reduz o ruído causado pelo vento.	**[OFF]**: Desativa a função. **ON**: Ativa a função.
	REC MEDIA FOR VIDEO Permite ajustar a mídia de gravação para vídeos.	**[HDD]** / **SD**
	SCENE COUNTER Permite ajustar a visualização do contador de cena.	**[OFF]**: Desativa a função. **ON**: Ativa a função.
	EXTERNAL MIC LEVEL Permite ajustar a exibição do nível de entrada quando o microfone externo (opcional) estiver conectado.	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função.
IMAGEM	**QUALITY** Permite ajustar a qualidade de imagem para fotos.	**[FINE] (Boa)/STANDARD (Padrão)**
	IMAGE SIZE Permite selecionar o tamanho da imagem para fotos.	**[2592 x 1944]** / **2304 x 1728** / **1600 x 1200** / **640 x 480** / **2592 x 1456** / **1920 x 1080** / **1280 x 720**

Alterando as configurações do menu (continuação)

	Menus	Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica
IMAGEM	**GAIN** É possível ajustar a configuração ISO para aumentar a sensibilidade em condições escuras.	**[AUTO]** / **50** / **100** / **200** / **400**
IMAGEM	**CONTINUOUS SHOOTING** Grava fotos continuamente enquanto o botão **SNAPSHOT** estiver pressionado.	**[OFF]**: Desativa a função. **ON**: Ativa a função. **BRACKETING**: Ativa a função de gravação com suporte. Além disso, para uma imagem com a exposição ajustada pela filmadora, duas outras imagens são gravadas com valores de exposição trocados para os lados + 0.3 EV e – 0.3 EV. É possível selecionar a imagem que apresenta a melhor exposição depois da gravação. **NOTAS** • O intervalo entre a gravação de fotos é de aproximadamente de 1 segundo. • O disparo contínuo pode não funcionar bem dependendo da mídia de gravação. • A velocidade do disparo contínuo diminuirá se sua função for usada repetidamente.
IMAGEM	**REC MEDIA FOR IMAGE** Permite ajustar a mídia de gravação de fotos.	**[HDD]** / **SD**
GERAL	**BRIGHT** Permite ajustar o brilho do monitor LCD.	Ajuste o brilho do visor movendo o botão de ajuste para < / > e, em seguida, pressione-o.
GERAL	**DROP DETECTION** Evita danos ao HDD desligando a energia automaticamente quando a filmadora detectar a queda.	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função. Para ligar a unidade quando a detecção de queda estiver em funcionamento, ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF** e em **ON** novamente. **CUIDADO** Ajustando esta função para “off” (desligado) aumenta as chances de danos ao disco rígido embutido se a filmadora for derrubada acidentalmente.
GERAL	**REMOTE** Liga/desliga a recepção do sinal de operação do controle remoto.	**OFF**: A filmadora não recebe o sinal do controle remoto. **[ON]**: Ativa a operação com controle remoto.
GERAL	**DEMO MODE** Introduz os recursos especiais da filmadora nos seguintes casos: • Ao fechar a tela do menu. • Quando não há operações por aproximadamente 3 minutos durante o modo gravação.	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função. **NOTAS** • A demonstração funciona somente quando o cabo CC está conectado à energia. • Se houver um cartão SD na filmadora, a demonstração não irá ocorrer mesmo se este modo estiver ajustado em [ON].
GERAL	**OPERATION SOUND** Permite ajustar o som de operação ou ativar/desativar o som de operação.	**OFF**: Desativa o som de operação. **[MELODY]**: A melodia soa quando qualquer operação é executada.

GERAL

Menus	Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica
SELECT TV TYPE Permite selecionar o tipo de TV quando assistir arquivos gravados na filmadora em sua TV.	**4:3** / **[16:9]**
ANALOG INPUT Muda a entrada e a saída para o conector AV/S da filmadora.	**[OFF]**: Muda para saída. **ON**: Muda para entrada. O indicador acende no monitor LCD.
DISPLAY Permite ajustar a exibição do visor na tela.	**OFF**: Desativa o visor na tela. **[ON]**: Ativa o visor na tela.
DISPLAY ON TV Utilizado para exibir o visor da filmadora na tela de uma TV.	**[OFF]**: Não exibe na TV. **ON**: Exibe na TV. **NOTA** Esta configuração estará disponível somente se a TV estiver conectada com os cabos AV/S-Vídeo. Se conectada com o cabo DV, o visor da tela da filmadora não será exibido na TV.
LANGUAGE Permite ajustar o idioma da exibição. (☞ pág. 13)	**[ENGLISH]** / **FRANÇAIS** / **ESPAÑOL** / **PORTUGUÊS** / **日本語** / 한국어 / 中文
CLOCK ADJUST Permite ajustar a hora. (☞ pág. 13)	**DATE** / **TIME (Data/Hora)**
DATE DISPLAY STYLE Permite ajustar o formato de exibição da data e da hora.	**DATE STYLE (Modo da data):** **year.month.day (ano.mês.dia)/ [month.day.year] (mês.dia.ano)/ day.month.year (dia.mês.ano)** **TIME (hora):** **24h / [12h]**
DATE/TIME Permite exibir a hora atual no monitor LCD.	**OFF**: A data/hora não aparece. **[AUTO]**: A data/hora é exibida por aproximadamente 5 segundos nos seguintes casos: • Quando o interruptor de Power/Mode é mudado de **OFF** para **ON**. • Quando a reprodução inicia. • Quando a data é alterada durante a reprodução. **ON**: A data/hora é sempre exibida.
PRESET Retorna todas as configurações da filmadora para seus valores de fábrica.	**EXECUTE**: Executa esta função. **[CANCEL]**: Retorna à tela do menu sem executar o pré-ajuste.
QUICK RESTART Faz com que a filmadora inicie rapidamente quando a energia é desligada e, em seguida, ligada novamente dentro de cinco minutos fechando e abrindo o monitor LCD. ("Operação vinculada à energia" ☞ pg. 8)	**OFF**: Desativa a função. **[ON]**: Ativa a função. A lâmpada ou acende quando o monitor LCD é fechado. **NOTAS** • Esta função não fica disponível durante o carregamento. • Se esta função for ativada [ON], a filmadora consumirá a energia da bateria mesmo quando desligada. O consumo de energia é aproximadamente a metade do consumo quando a filmadora está ligada.

Alterando as configurações do menu (continuação)

<table>
<tr><th colspan="2">Menus</th><th>Configurações: [ ] = Pré-ajustado de fábrica</th></tr>
<tr><td rowspan="2">GERAL</td><td>AUTO POWER OFF
Se a filmadora não for operada por 5 minutos enquanto estiver ligada, ela desliga automaticamente para economizar energia.</td><td>OFF: Desativa a função.
[ON]: Ativa a função.
Para ligar a filmadora novamente, ajuste o interruptor de Power/Mode em OFF, depois em ON ao usar a bateria. Ao utilizar o adaptador CA, execute qualquer operação como a aplicação de zoom.</td></tr>
<tr><td>COLOR MODE
Ajusta o tom das cores das imagens durante a gravação.</td><td>NATURAL: Reproduz os tons naturais dos objetos.
[VIVID]: Melhora a cor das imagens.</td></tr>
<tr><td rowspan="6">MÍDIA</td><td>CLEAN-UP HDD
A rápida gravação no HDD tende a se tornar lenta após longos períodos de uso repetido. Execute a limpeza periodicamente para recuperar a velocidade de gravação.</td><td>Conecte o adaptador CA.
EXECUTE: Executa esta função. Selecione [OK] quando terminar.
[CANCEL]: Cancela esta função.
NOTA
Dependendo da condição do HDD, o processo de limpeza pode levar vários minutos para ser concluído.</td></tr>
<tr><td>FORMAT HDD
Isso assegurará velocidades e operações estáveis ao acessar o drive do disco rígido.</td><td>EXECUTE: Executa esta função. Selecione [OK] quando terminar.
[CANCEL]: Cancela esta função.
NOTAS
• Esteja ciente de que todos os arquivos e datas, incluindo arquivos protegidos serão apagados pelo processo de formatação.
• Não formate a mídia de gravação em seu PC.</td></tr>
<tr><td>DELETE DATA ON HDD
Será mais difícil recuperar dados no HDD que já tenham sido apagados. Recomenda-se fazê-lo ao descartar a filmadora para evitar a recuperação ilegal de dados (usando software disponível comercialmente).</td><td>Conecte o adaptador CA.
EXECUTE: Executa esta função. Selecione [OK] quando terminar.
[CANCEL]: Cancela esta função.</td></tr>
<tr><td>FORMAT SD CARD
Cartões SD novos devem ser formatados com esta filmadora antes de ser utilizados.
Isso também assegurará velocidade e operação estáveis ao acessar o cartão SD.</td><td>EXECUTE: Executa esta função. Selecione [OK] quando terminar.
[CANCEL]: Cancela esta função.
NOTAS
• Esteja ciente de que todos os arquivos e datas, incluindo arquivos protegidos serão apagados pelo processo de formatação.
• Não formate a mídia de gravação em seu PC.</td></tr>
<tr><td>VIDEO NO. RESET
IMAGE NO. RESET
Ao reajustar o número (nome) do arquivo, uma nova pasta será aberta. Os novos arquivos que serão feitos serão armazenados na nova pasta.
É conveniente separar os novos arquivos dos arquivos gravados anteriormente.</td><td>EXECUTE: Executa esta função. Selecione [OK] quando terminar.
[CANCEL]: Cancela esta função.</td></tr>
</table>

Solução de problemas

A filmadora é um equipamento controlado por microcomputador. Ruídos externos e interferências (de uma TV, um rádio, etc.) podem impedi-la de funcionar adequadamente.

Os seguintes fenômenos não significam mau funcionamento.

- A filmadora esquenta quando é usada por um longo período.
- A bateria esquenta durante a carga.
- Ao reproduzir um arquivo de vídeo, a imagem pára momentaneamente ou o som é interrompido nas junções entre cenas.

- Para resolver o problema, primeiro siga as instruções abaixo.
- Se o problema não for resolvido, reinicialize a filmadora. (☞ abaixo)
- Se o problema persistir, consulte seu revendedor JVC mais próximo.

■ Para reinicializar a filmadora

1) Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF** e retire a fonte de energia (bateria ou adaptador CA) da filmadora, em seguida recoloque-a.
2) Execute [PRESET] no menu. (☞ pág. 49)

	Problema	Ação	☞
Energia	**Não há fornecimento de energia.**	• Conecte o adaptador CA firmemente. • Remova a bateria uma vez e recoloque-a firmemente. • Substitua a bateria usada por uma totalmente carregada.	12 12 –
	Não há exibição.	• Se a filmadora não for operada por 5 minutos enquanto estiver ligada, ela desliga automaticamente para economizar energia. Para ligar a filmadora novamente ao utilizar bateria, ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF** e, em seguida, em **ON**. Ao utilizar o adaptador CA, execute qualquer operação como a aplicação de zoom. • Ajuste o brilho do monitor LCD.	– 48
	A energia foi desligada acidentalmente.	• Vá para um lugar onde não haja vibração ou som excessivos. • A função detecção de queda funcionou. Ajuste o interruptor de Power/Mode em **OFF**, em seguida em **ON** novamente. Para desativar esta função, ajuste [DROP DETECTION] 'em [OFF].	– 48
	A quantidade de carga restante da bateria exibida difere do tempo real de operação.	• Carregue a bateria totalmente e então deixe esgotar. Se o problema persistir, a bateria está gasta e precisa ser substituída. Adquira uma nova.	12
	A unidade não liga ou o tempo de operação da bateria está extremamente curto, mesmo após a bateria ser carregada completamente.	• Certifique-se de usar a filmadora sob temperaturas apropriadas de operação. • A bateria está gasta e precisa ser substituída. Adquira uma nova.	56 –
	A lâmpada de acesso/carga da filmadora não acende durante o carregamento.	• É difícil carregar em lugares sujeitos a temperaturas extremamente altas/baixas. Para proteger a bateria, recomenda-se carregá-la em lugares com uma temperatura entre 10ºC a 35ºC. • Quando a bateria já está completamente carregada, a] lâmpada não acende. Verifique a carga restante da bateria.	– 14

Solução de problemas (Continuação)

	Problema	Ação	☞
Exibição	**As imagens no monitor LCD aparecem escuras ou esbranquiçadas.**	• Ajuste o brilho e o ângulo do monitor LCD. • Quando o LED do monitor LCD atinge o fim de sua vida útil, as imagens no monitor LCD tornam-se escuras. Consulte seu revendedor JVC mais próximo.	48 –
	Manchas coloridas aparecem no monitor LCD.	• O monitor LCD é feito com tecnologia de alta precisão. Entretanto, manchas pretas ou manchas claras de luz (vermelho, verde ou azul) podem aparecer constantemente em seu monitor LCD. Estas manchas não são gravadas na foto. Isto não acontece por defeitos do equipamento. (Pontos efetivos: mais de 99,99%)	–
	A proporção da imagem está estranha quando exibidas em sua TV.	• Altere as configurações em [SELECT TV TYPE] para que o tamanho da tela da TV conectada seja ajustado.	49
Gravação	**A gravação não pode ser executada.**	• A mídia de gravação está cheia. Apague arquivos desnecessários ou substitua o cartão SD. • Selecione a mídia de gravação corretamente.	30 47, 48
	Linhas verticais aparecem nas imagens gravadas.	• Tal fenômeno ocorre ao fotografar um objeto iluminado por luz clara. Isso não significa mau funcionamento.	–
	O monitor LCD fica vermelho ou preto por um instante.	• Tal fenômeno ocorre ao fotografar sob luz do sol direta. Isso não significa mau funcionamento.	–
	Durante a gravação, a data/hora não são exibidas.	• Ajuste [DATE/TIME] em [ON].	49
	Durante a gravação do vídeo, o indicador ● REC acende.	• A temperatura da filmadora está aumentando. Se continuar aquecendo, a gravação pode ser interrompida para proteger a mídia de gravação. Neste caso, desligue a energia e então espere até que a filmadora esfrie.	–
	As indicações do monitor LCD piscam.	• Certos modos de programa AE, efeito, DIS e outras funções que não podem ser usadas juntas estão selecionadas ao mesmo tempo.	–
	O zoom digital não funciona.	• Altere a configuração em [ZOOM]. • O zoom digital não está disponível para o modo gravação de foto.	46 –
	O foco não é ajustado automaticamente.	• Ajuste o foco no modo automático. • Limpe as lentes e verifique o foco novamente.	21 55
	A cor da imagem parece estranha.	• Espere a cor ficar natural. A filmadora ajusta o balanço de branco automaticamente, mas demora algum tempo. • Tente ajustar manualmente o balanço de branco. • Em lugares claros, a configuração "Nightalive (Iluminação noturna)" ou uma velocidade baixa não é recomendada. • Quando a imagem gravada estiver escura demais, tente a compensação de luz de fundo ou o ajuste de brilho. • Quando a imagem gravada estiver clara demais, tente ajustar o brilho.	– 23 – 22, 23 23

	Problema	Ação	☞
Gravação	**A configuração de balanço de branco não pode ser ativada.**	• Não selecione o modo sépia (SEPIA) ou monocromo (MONOTONE) antes de configurar o balanço de branco.	23
	O disparo contínuo está lento.	• A velocidade do disparo contínuo cairá quando fizer fotos contínuas repetidamente, utilizando determinadas mídias de gravação ou sob certas condições de gravação.	–
Reprodução	**A reprodução não pode ser executada.**	• Selecione a mídia de gravação corretamente. • Para assistir imagens na TV, ajuste o modo de entrada da TV ou canal que é apropriado para reprodução de vídeo.	47, 48 29
	A mesma imagem é exibida por um longo tempo durante a reprodução do vídeo ou o movimento é cortado.	• A superfície do disco ou do cartão está danificada. Recomenda-se rodar a limpeza do disco regularmente em seu PC, contanto que não haja nenhum dado no disco rígido da filmadora.	–
	O atenuador de preto e branco não funciona.	• Não selecione o modo sépia (SEPIA) ou monocromo (MONOTONE) antes de configurar o balanço de branco.	28
	Há um ruído durante a gravação.	• O som do drive do disco rígido pode ter sido gravado se a filmadora foi movimentada de repente durante a gravação. Não movimente ou balance a filmadora repentinamente durante a gravação.	–
	Durante a reprodução do vídeo, o indicador ▶ acende.	• A temperatura da filmadora está aumentando. Se continuar aquecendo, a reprodução pode ser interrompida para proteger a mídia de gravação. Neste caso, desligue a energia e então espere até que a filmadora esfrie.	–
Outros problemas	**Arquivos não podem ser apagados.**	• Remova a proteção dos arquivos e apague-os.	31
	Quando a imagem é impressa pela impressora, uma barra preta aparece no fundo de cena.	• Isso não significa mau funcionamento. Isso pode ser evitado gravando com o DIS ativado.	47
	O processamento de dados fica lento demais depois que a energia é ligada ou o modo é alterado.	• Há um grande número de fotos (aproximadamente 1.000 ou mais) armazenadas na mídia de gravação. Copie os arquivos armazenados em um PC e apague-os da mídia de gravação.	30
	O cartão SD não pode ser removido da filmadora.	• Empurre o cartão SD mais algumas vezes.	15
	A tela CREATE DVD (Criar DVD) é exibida no monitor LCD e nenhuma outra operação pode ser executada.	• Outra operação está sendo feita enquanto um DVD burner que está ligado é desconectado. Desligue o DVD burner e a energia da filmadora. Depois, ligue-a novamente.	–

Sinais de advertência

Indicação	Significado/Medida	☞
(Indicador de carga da bateria)	• Exibe a energia restante na bateria. Alto → → → Esgotado • O indicador de carga da bateria pisca conforme o nível de carga se aproxima de zero. Quando a energia da bateria está esgotada, a filmadora desliga automaticamente.	– –
SET DATE/TIME!	• É exibido quando a data/hora não está ajustada. • A data/hora previamente ajustada é apagada quando a bateria de lítio recarregável do relógio interno está descarregada. Conecte a filmadora a uma saída CA utilizando um adaptador CA por cerca de 24 horas para carregar a bateria de lítio do relógio. Em seguida, ajuste a data/hora.	13 12
LENS COVER	• É exibido por 5 segundos depois que a energia é ligada em modo reprodução se a tampa da lente estiver fechada e/ou quando o ambiente está muito escuro.	–
HDD ERROR! MEMORY CARD ERROR!	• Retire o cartão e insira novamente. Se o erro não for cancelado, substituta o cartão por um que tenha sido garantido para a operação correta. • Efetue uma limpeza para restaurar a capacidade de gravação da mídia. • Recomenda-se rodar a limpeza do disco regularmente em seu PC, contanto que não haja nenhum dado no disco rígido da filmadora.	15 50 –
CHECK CARD'S WRITE PROTECTION SWITCH	• É exibido ao tentar gravar quando a trava de proteção gravar/apagar do cartão SD está ajustada para a posição “LOCK” (Travar).	30
VIDEO MANAGEMENT FILE IS BROKEN. TO RECORD/PLAYBACK VIDEO, RECOVERY IS REQUIRED. RECOVER?	• O arquivo de gerenciamento de vídeo está danificado. É necessário uma recuperação para gravar ou reproduzir arquivos de vídeo. Mova o botão de ajuste para ∧ / ∨ para selecionar [YES], em seguida pressione para recuperar o arquivo de gerenciamento de vídeo.	–
CAN NOT READ EVENT INFORMATION	• É exibido quando as informações do evento não podem ser lidas.	–
RECORDING FAILURE	• O desempenho da mídia de gravação está ruim. Utilize a função Cleanup (Limpeza). • A velocidade de gravação da mídia de gravação está lenta, ou a mídia de gravação está corrompida. Utilize um cartão SD que esteja garantido para a operação. • A mídia de gravação esteve sujeita a vibrações ou choques. Cuidado para não que isso não ocorra. • É exibido quando a mídia de gravação está cheia e a gravação não é possível. Apague arquivos desnecessários ou substitua o cartão SD.	50 15 – 30
INCOMPATIBLE USB DEVICE	• É exibido quando um dispositivo USB incompatível é conectado à filmadora. • É exibido quando um DVD burner que está desligado é conectado. Se desejar utilizar um DVD burner, ligue a energia.	– –

Indicação	Significado/Medida	☞
RECORDING MAY NOT BE CORRECT ON THE MEMORY CARD	• Os dados podem não ter sido gravados corretamente na mídia de gravação. Tente gravar novamente. • Caso contrário, limpe a mídia de gravação.	– 50
DROP DETECTION WORKED AND THE POWER IS TURNED OFF	• Para ligar a unidade novamente, ajuste o interruptor de Power/Mode em OFF, e ON novamente.	–

Limpeza

Antes de efetuar a limpeza, desligue a filmadora e retire a bateria e o adaptador CA.

■ **Para limpar a parte externa**
Limpe delicadamente com um pano macio. Se a filmadora estiver muito suja, umedeça um pano em sabão suave diluído e torça bem antes de limpar. Em seguida, limpe novamente com um pano seco.

■ **Para limpar o monitor LCD**
Limpe delicadamente com um pano macio. Cuidado para não danificar o monitor.

■ **Para limpar a lente**
Limpe delicadamente com papel para limpeza de lentes.

NOTES

- Evite utilizar agentes de limpeza fortes, tais como benzina ou álcool.
- Se a lente for deixada suja, pode haver formação de bolor.
- Ao utilizar um limpador ou pano tratado quimicamente, leia as precauções para cada produto.

Especificações

Filmadora

■ Para Geral

Para fonte de energia geral
CC 11 V (Utilizando adaptador CA)
CC 7.2 V (Utilizando bateria)
Consumo de energia
Aproximadamente 3.9 (4.1) W*
*Ao utilizar a luz do LED
Aproximadamente 6.8 W (Máximo; ao carregar a bateria)
Dimensões (L × A × P)
74 mm x 72 mm x 118 mm
Peso
Aproximadamente 425 g (incluindo alça)
Aproximadamente 470 g (incluindo bateria e alça)
Temperatura de funcionamento
0°C a 40°C
Umidade de funcionamento
35% a 80%
Temperatura de armazenamento
-20°C a 50°C
Pickup
1/2.5” (5.370.000 pixels) CCD
Lente
F 3.5, f = 6,3 mm a 63 mm, 10:1 lente de zoom automática
Diâmetro do filtro
ø46,0 mm
Monitor LCD
2,7” medido na diagonal, sistema matriz ativa TFT/ painel LCD
Alto-falante
Monaural
Flash
Dentro de 2 m (6,6 pés)
(distância de disparo recomendada)
Luz do LED
Dentro de 1,5 m (4,9 pés)
(distância de disparo recomendada)
Idioma
Inglês/Francês/Espanhol/Português/Japonês/Coreano/Chinês Tradicional

■ Para vídeo/áudio

Formato
SD-VIDEO
Formato de gravação/reprodução
Vídeo: MPEG-2
Áudio: Dolby Digital (2 canais)
Formato do sinal
Padrão NTSC
Modo de gravação (vídeo)
ALTA: 720 x 480 pixels, 8.5 Mbps (VBR)
BOA: 720 x 480 pixels, 5.5 Mbps (VBR)
NORMAL: 720 x 480 pixels, 4.2 Mbps (VBR)
ECONÔMICA: 352 x 240 pixels, 1.5 Mbps (VBR)
Modo de gravação (áudio)
ALTA: 48 kHz, 384 kbps
BOA: 48 kHz, 384 kbps
NORMAL: 48 kHz, 256 kbps
ECONÔMICA: 48 kHz, 128 kbps

■ Para fotos

Formato
JPEG
Tamanho da imagem
7 modos (2592 x 1944 / 2304 x 1728 / 1600 x 1200 / 640 x 480 / 2592 x 1456 / 1920 x 1080 / 1280 x 720)
Qualidade da imagem
2 modos (BOA/PADRÃO)

■ Para conectores

Saída DV
4 pinos (compatível com I.LINK/IEEE1394)
Entrada/saída S
Entrada:
Y: 0.8 V (p-p) ~ 1.2 V (p-p), 75 Ω
C: 0.2 V (p-p) ~ 0.4 V (p-p), 75 Ω
Saída:
Y: 1.0 V (p-p), 75 Ω
C: 0.29 V (p-p), 75 Ω
Entrada/saída AV
Entrada de vídeo: 0.8 V (p-p) ~ 1.2 V (p-p), 75 Ω
Saída de vídeo: 1.0 V (p-p), 75 Ω
Entrada de áudio: 300 mV (rms), 50 kΩ
Saída de áudio: 300 mV (rms), 1 kΩ
USB
Mini USB tipo A e tipo B, USB 2.0 compatível
Microfone
øMini-conector estéreo de 3,5 mm

Adaptador CA

Requisito de energia
CA 110 V a 240 V∼, 50 Hz/60Hz
Saída
CC 11 V ⎓, 1 A

Controle remoto

Fonte de energia
CC 3 V
Vida útil da bateria
Aproximadamente 1 ano (dependendo da freqüência de uso)
Distância de operação
Dentro de 5 m (16,4 pés)
Temperatura de funcionamento
0°C a 40°C

Dimensões (L × A × P)
42 mm x 14,5 mm x 91 mm
Peso
Aproximadamente 30 g (incluindo bateria)

Desenho e especificações sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

Tempo aproximado de gravação (minutos) (para vídeo)

Mídia de gravação / Qualidade	HDD	Cartão SD					
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
ALTA	430	1	3	7	14	29	57
BOA	640	2	5	10	22	43	85
NORMAL	850	3	7	14	29	57	113
ECONÔMICA	2250	9	19	38	77	152	298

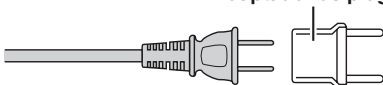
Número aproximado de imagens armazenáveis (para fotos)

	Mídia de gravação / Tamanho/ qualidade da imagem	HDD	Cartão SD					
			128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
4:3	2592 x 1944 / BOA	9999	56	113	224	452	890	1749
	2592 x 1944 / PADRÃO	9999	88	177	351	709	1397	2742
	2304 x 1728 / BOA	9999	69	139	276	557	1097	2152
	2304 x 1728 /PADRÃO	9999	108	216	429	867	1707	3352
	1600 x 1200 / BOA	9999	142	283	562	1135	2195	4310
	1600 x 1200 / PADRÃO	9999	237	472	937	1892	3616	7099
	640 x 480 / BOA	9999	783	1560	3094	6246	9999	9999
	640 x 480 / PADRÃO	9999	1118	2229	4420	8924	9999	9999
16:9	2592 x 1456 / BOA	9999	73	145	289	583	1138	2234
	2592 x 1456 / PADRÃO	9999	115	229	455	918	1808	3549
	1920 x 1080 / BOA	9999	132	264	524	1058	2049	4022
	1920 x 1080 / PADRÃO	9999	206	410	814	1643	3235	6351
	1280 x 720 / BOA	9999	290	577	1146	2313	4390	8620
	1280 x 720 / PADRÃO	9999	435	866	1719	3470	6830	9999

Cuidados

Adaptador CA

Ao utilizar o adaptador CA em regiões que não sejam os Estados Unidos
O adaptador CA fornecido dispõe de seleção de tensão automática no intervalo de CA de 110 V a 240 V.

UTILIZANDO O ADAPTADOR DE PLUGUE AC DOMÉSTICO
No caso da conexão do cabo de energia da unidade a uma tomada de parede CA que não seja do tipo da série C73 do padrão nacional, utilize um adaptador de plugue CA, “Siemens”, conforme ilustrado. Para esse adaptador de plugue CA, consulte seu revendedor JVC mais próximo.

Bateria

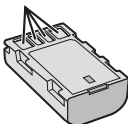
A bateria fornecida é uma bateria de íons de lítio. Antes de utilizar a bateria fornecida ou uma bateria opcional, leia os seguintes cuidados:

Terminais

- **Para evitar acidentes**

... não queime.
... não coloque os terminais em curto-circuito. Mantenha longe de objetos metálicos quando não estiver em uso. Quando transportar a filmadora, verifique se a tampa da bateria fornecida está colocada. Se a tampa da bateria não estiver colocada, transporte-a em uma embalagem plástica.
... não modifique nem desmonte.
... não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60°C, porque pode sobreaquecer e explodir ou provocar um incêndio.
... utilize apenas os carregadores especificados.

- **Para evitar danos e prolongar a vida útil**

... não a submeta a pancadas desnecessárias.
... carregue-a dentro das tolerâncias de temperatura de 10°C a 35°C. Esta é uma bateria com reação química — as temperaturas mais frias impedem a reação química, enquanto que as temperaturas mais quentes podem impedir que a carga seja concluída.
... guarde-a em um local frio e seco. A exposição prolongada a altas temperaturas irá aumentar a descarga natural e diminuir a vida útil da bateria.
... se tiver que guardar a bateria durante um período prolongado, carregue-a totalmente e descarregue-a de seis em seis meses.
... quando não estiver utilizando-a, retire-a do carregador ou da tomada, já que alguns equipamentos mantêm a corrente elétrica mesmo depois de desligados.

Gravação

- **Certifique-se de seguir as indicações abaixo para evitar corromper ou danificar os dados gravados.**
  - Não desligue a filmadora ou remova a bateria ou adaptador CA durante a gravação ou reprodução.
- Ao formatar ou apagar dados utilizando a filmadora, somente as informações de administração do arquivo são alteradas. Os dados não são completamente apagados do disco rígido. Se desejar apagar completamente todos os dados, recomendamos utilizar um software disponível comercialmente que seja especialmente projetado para esse fim, ou destrua fisicamente a filmadora com um martelo, etc.

Monitor LCD

- **Para evitar danificar o monitor LCD, NÃO**

... faça pressão sobre ele, nem o submeta a choques.
... coloque a filmadora com o monitor LCD por baixo.

- **Para prolongar a vida útil**

... evite limpá-lo com um pano áspero.

Unidade principal

- **Por razões de segurança, NÃO**

... abra o chassi da filmadora.
... desmonte ou modifique o equipamento.
... permita que substâncias inflamáveis, água ou objetos metálicos caiam dentro do equipamento.
... retire a bateria nem desconecte a fonte de energia quando a energia estiver ligada.
... deixe a bateria acoplada à filmadora quando não estiver em uso.
... coloque fontes de chama direta, como velas acesas, sobre o equipamento.
... exponha o equipamento a goteiras ou respingos.

- **Evite utilizar o equipamento**

... em locais sujeitos a pó ou umidade excessiva.
... em locais sujeitos a fumaças ou vapores, como perto de um fogão de cozinha.
... em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos.
... perto de um equipamento de televisão.
... perto de equipamentos que gerem campos elétricos ou magnéticos fortes (alto-falantes, antenas transmissoras, etc.).
... em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).
... em locais sujeitos à pressão do ar baixa (mais de 3000 m acima do nível do mar).

- **NÃO deixe o equipamento**

... em locais com temperatura superior a 50°C.
... em locais com umidade extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente elevada (acima de 80%).
... sob a luz solar direta.
... em um veículo fechado no verão.
... perto de um aquecedor.
... em lugares altos como sobre uma TV. Deixar o equipamento em lugares altos enquanto um cabo é conectado pode resultar no mau funcionamento se o cabo ficar preso e o equipamento cair no chão.

- **Para proteger o equipamento, NÃO**

... molhe.
... deixe cair, nem bata com ele em objetos duros.
... sujeite a vibrações ou choques excessivos durante o transporte.
... mantenha a lente apontada para objetos extremamente brilhantes durante muito tempo.
... exponha a lente à luz solar direta.
... balance excessivamente ao utiliza a alça de mão.
... balance excessivamente a bolsa maleável se a filmadora estiver dentro.

Como manusear um CD-ROM

- Tome cuidado para não sujar ou riscar a superfície espelhada (face oposta à superfície impressa). Não escreva nada ou cole um adesivo nem sobre a superfície frontal ou traseira. Se o CD-ROM ficar sujo, limpe delicadamente com um pano macio a partir do furo central para a borda externa.
- Não utilize limpadores de discos convencionais ou limpadores em spray.
- Não dobre o CD-ROM ou toque na sua superfície espelhada.
- Não armazene o CD-ROM em ambiente empoeirado, quente ou úmido. Proteja-o contra a luz solar direta.

Declaração de Conformidade
Número do modelo: GZ-MG555U
Nome da marca: JVC
Órgão responsável: JVC AMERICAS CORP.
Endereço: 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Telefone: 973-317–5000
Este equipamento é compatível com a Sessão 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial e, (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Alterações ou modificações não aprovadas pela JVC podem anular o direito do usuário de operar o equipamento. Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites dos dispositivos digitais Classe B, pertinentes à Parte 15 das Regulamentações da FCC. Esses limites são projetados para prover uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial.
Esse equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de freqüência de rádio, sendo que se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, ele poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio.
Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em uma instalação específica. Se esse equipamento realmente causar interferência à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário será aconselhado a tentar corrigir a interferência mediante uma ou mais das seguintes medidas:
Redirecionar ou mudar o local da antena receptora. Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
Conectar o equipamento em uma tomada em um circuito que não seja aquele que o receptor estiver conectado.
Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV especializado para auxiliá-lo.

Terminologias

IMPRESSO NO BRASIL
0107FOH-AL-VM